



GOUVERNEMENT DU NUNAVUT

Rapport des activités de location

Préparé par
le ministère des Services communautaires et gouvernementaux

Exercice financier 2012/13



Table des matières

Objet du rapport	1
Politique de location	1
Contexte de la location	2
Statistiques sommaires	4
Tableaux des données détaillées	6
Tableau A - Par communauté	7
Tableau B – Par date d’expiration	11
Tableau C – Par valeur annuelle	15
Tableau D – Par catégorie d’attribution.....	19
Tableau E – Par nom de fournisseur	23
Tableau F – Par numéro de location	27



Objet du rapport

Le ministère des Services communautaires et gouvernementaux (SCG) est heureux de présenter ce rapport de location, par le gouvernement du Nunavut, de propriétés immobilières pour l'exercice 2012/13. C'est la dixième année où ce rapport est produit.

SCG a entrepris ces efforts afin de respecter ses responsabilités pour garantir la transparence et la fiabilité des activités de location du GN et maintient son engagement à offrir une divulgation exacte et périodique.

En s'acquittant de sa responsabilité de garantir la transparence et la fiabilité de ses activités de location, SCG est légalement tenu de protéger l'information concurrentielle qui pourrait porter préjudice aux intérêts du secteur privé si elle était divulguée.

L'information qui est normalement à diffusion restreinte comprend le coût au pied carré et le partage entre le loyer de base et les frais d'exploitation et d'entretien qui, ensemble, constituent le paiement total de location. Cette information est habituellement réservée exclusivement à une diffusion conditionnelle au consentement de la tierce partie. En ne se conformant pas à cette exigence, le gouvernement s'exposerait à des réclamations fondées en droit et financières. SCG continue de mener ses activités selon l'avis et les conseils fournis par le ministère de la Justice à cet égard.

Politique de location

SCG s'engage à garantir l'utilisation de pratiques équitables et respectueuses de la déontologie pour s'acquitter de ses responsabilités de location. Elle utilise à cette fin des politiques et procédures conçues pour :

- obtenir la meilleure valeur pour l'ensemble des Nunavummiut;
- offrir un environnement équitable et ouvert aux fournisseurs;
- maintenir l'information à jour et exacte; et
- préconiser des approches efficaces pour répondre aux exigences du GN.

Les politiques et les pratiques du GN par rapport à la location de biens immobiliers commerciaux sont décrites dans une politique consolidée intitulée *Leasing of Commercial Real Property*. On peut consulter le texte de la politique sur le site Web du GN.

Avec ses lignes directrices afférentes, la politique de location établit un processus clair pour obtenir la location d'une propriété commerciale, tout en intégrant les meilleures pratiques au sein du secteur public. La politique reflète l'orientation approuvée du GN



sur les pratiques de location qui servent à l'acquisition des propriétés commerciales nécessaires à l'exécution des activités du gouvernement et à la prestation de ses programmes.

La politique de location intègre les aspects appropriés des ententes, des politiques et des normes suivantes, que le GN doit respecter :

- 1) *Accord sur les revendications territoriales du Nunavut* (Article 24);
- 2) Politique intitulée *Leasing of Commercial Real Property - Consolidated Policy*, datée du 10 mai 2007;
- 3) Les pratiques de location découlant du *Rapport sur les activités de location*;
- 4) Gouvernement du Nunavut, *Space Allocation Standard*;
- 5) Gouvernement du Nunavut, *Contract Regulations*, Directive No 9904;
- 6) Politique *Nunavummi Nangminiqaqtuniq Ikajuuti* datée du 20 avril 2006, Article 13.0 « Leases – Special Provisions ».

Contexte de location

Voici un survol des pratiques de location du GN. Pour plus de renseignements, veuillez consulter la politique du GN intitulée « *Leasing of Commercial Real Property* », mentionnée à la page précédente.

1. Renouvellement du bail

SCG examine régulièrement le dossier du GN relatif aux propriétés en location. Pour les baux devant venir à échéance dans les deux ou trois prochaines années, le Ministère entreprend un processus d'évaluation des options disponibles.

Le ministère client doit indiquer quels sont ses besoins permanents prévus et le Ministère doit ensuite déterminer comment y répondre le mieux possible. Ce faisant, le Ministère tient habituellement compte des taux courants du marché pour des locaux semblables (le cas échéant) comparativement à toute option de renouvellement, du niveau de satisfaction du ministère client quant à ses locaux actuels et de la nature spécialisée des installations, en vue de répondre aux besoins du ministère.

Dans la mesure du possible, SCG adopte une approche proactive pour gérer les baux arrivant à échéance à court ou à moyen terme. Toutefois, cela sous-tend que les ministères clients aient préalablement énoncé clairement leurs besoins avant l'expiration de leurs baux. Bien que chaque situation soit évaluée individuellement, les renouvellements des baux ont lieu selon qu'ils offrent globalement la meilleure valeur et/ou la solution la plus avantageuse, compte tenu des circonstances à un moment particulier.



2. Location ou achat

SCG met tout en œuvre pour répondre aux besoins du GN le plus rapidement possible et de manière responsable afin de ne pas nuire aux activités du gouvernement ou à la prestation des biens et services à l'intention des Nunavummiut. En répondant aux besoins du GN, SCG tient compte des diverses options disponibles au moment opportun.

SCG est à la recherche constante des possibilités qui permettront au GN de disposer de son propre ensemble de propriétés en vue de la prestation de ses programmes et services, mais il est limité par les multiples priorités imposées aux ressources limitées du GN et à sa capacité de réunir des capitaux. Le plan d'immobilisation quinquennal approuvé du GN établit les priorités annuelles des dépenses en capital.

Les décisions de location ou d'achat doivent aussi se conformer aux priorités changeantes et émergentes du gouvernement, qui ont une incidence sur les solutions à court et à long terme où il peut être nécessaire de combiner des options de location et d'achat afin de pouvoir répondre aux besoins immédiats.

Enfin, SCG est guidé par la politique de location du GN qui indique qu'une location ne doit pas coûter au GN plus cher qu'un achat direct, sauf s'il existe des avantages tangibles clairs. Dans ce contexte, SCG met tout en œuvre pour fournir les meilleures solutions avec les ressources disponibles pour répondre aux besoins des Nunavummiut.

3. Types de baux

Le GN gère trois types de baux pour obtenir et maintenir les locaux nécessaires à l'exécution des activités du gouvernement et à la prestation de programmes et de services à l'intention des Nunavummiut. Chaque type de bail est assorti de certaines obligations pour le GN, décrites ci-après.

- **Bail brut**

Le GN paie un simple taux fixe au propriétaire, taux qui comprend tous les frais supplémentaires liés au fonctionnement et à l'entretien des installations. Le GN ne paie aucun autre coût que le seul taux mensuel payé au propriétaire.

- **Bail brut avec indexation (ou bail brut modifié)**

Le GN paie un simple taux fixe au propriétaire, mais peut aussi payer un ou plus d'un coût supplémentaire lié au fonctionnement et à l'entretien des installations.

- **Bail à loyer net**

Le GN paie un loyer de base fixe au propriétaire, en plus de tous les frais supplémentaires liés au fonctionnement et à l'entretien d'une installation. Le propriétaire paie généralement tous les frais liés au fonctionnement et à l'entretien d'une installation et facture le GN à la fin de l'année du bail, avec des frais administratifs.



Statistiques sommaires

Les tableaux et graphiques suivants présentent un survol du nombre, de l'emplacement, de la valeur et des types de baux.

Comme on peut le constater dans le tableau suivant, le nombre de propriétés louées en 2012/13 a augmenté de 7, passant à 77, et est attribuable à l'expiration de loyers, à des immeubles en mauvais état, et à l'établissement par les ministères de nouveaux besoins en matière de programmes.

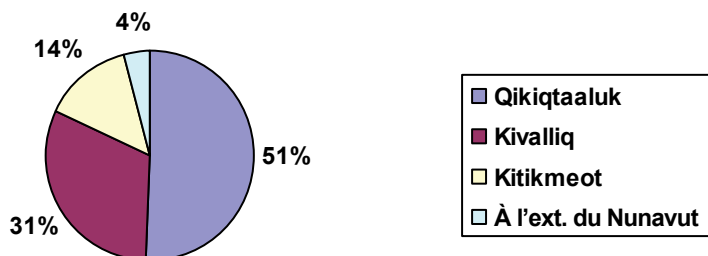
Tendances des locations

Année	2012/13	2011/12	2010/11	2009/10	2008/09	2007/08
Nombre de baux	77	71	62	63	59	61
Coût total annuel	13,9 M\$	12,2 M\$	11,4 M\$	11,3 M\$	11,1 M\$	11,3 M\$

La répartition des loyers par région est présentée dans le tableau et le graphique suivants. Comme on pourrait s'y attendre en fonction de la population, près de la moitié des baux se trouve dans la région de Qikiqtaaluk, qui en compte 39. Ce nombre est suivi par 24 baux, dans la région de Kivalliq. Trois propriétés louées se situent à l'extérieur du Nunavut. Il s'agit de foyers médicaux situés à Churchill et à Winnipeg, et des bureaux du GN à Ottawa.

Emplacement des propriétés louées 2012/13

Région	Nombre
Qikiqtaaluk	39
Kivalliq	24
Kitikmeot	11
À l'ext. du Nunavut	3
Total	77

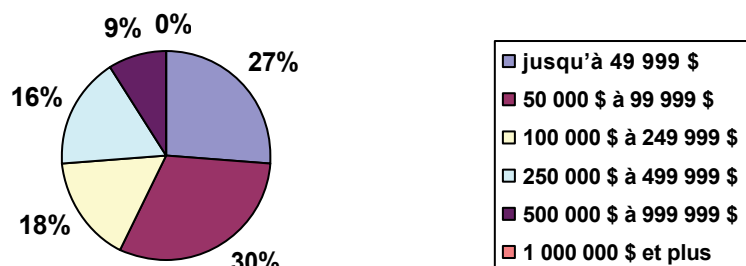




Quarante-quatre des baux représentant 63 % du total coûtent moins de 100 000 \$ par année, tel qu'indiqué ci-dessous. Seuls 7 des baux ont une valeur annuelle de plus de 500 000 \$.

Valeur annuelle des baux 2012/13

Échelle	Nombre
jusqu'à 49 999 \$	21
50 000 \$ à 99 999 \$	23
100 000 \$ à 249 999 \$	14
250 000 \$ à 499 999 \$	12
500 000 \$ à 999 999 \$	7
1 000 000 \$ et plus	0
Total	77



La plupart des baux sont destinés à des locaux de bureaux pour le gouvernement, comme l'indique le tableau suivant. Les trois qui paraissent sous le titre « Autres » sont attribués à la résidence du Commissaire, au centre correctionnel de Kugluktuk et au centre des visiteurs de Baker Lake.

Types de propriétés en location 2012/13

Type	Nombre
Locaux à bureaux	66
Locaux d'entreposage	6
Foyer	2
Autres	3

La plupart des baux, comme il est indiqué dans le tableau ci-après, sont obtenus par voie concurrentielle, soit une demande de propositions (DP) ou une soumission.

Types d'attributions 2012/13

Type	Nombre
Demande de propositions/Soumissions	48
Fournisseur unique	29



Tableaux de données détaillées

Les tableaux suivants fournissent des détails sur chaque bail en 2012/13. Les renseignements sur ces baux sont classés et présentés dans des tableaux particuliers en fonction de facteurs clés pour faciliter leur consultation.

- Tableau A – Par collectivité¹
- Tableau B – Par date d'expiration²
- Tableau C – Par valeur annuelle³
- Tableau D – Par type d'attribution⁴
- Tableau E – Par nom de bailleur⁵
- Tableau F – Par numéro de bail

1 Dans tous les tableaux, les noms des ministères sont abrégés :

CCS	Services communautaires et gouvernementaux
CP	Culture et patrimoine
DET	Développement économique et transport
EDU	Éducation
EAI	Exécutif et affaires intergouvernementales
ENV	Environnement
FIN	Finances
PART	Utilisé lorsque plusieurs ministères partagent des locaux dans un édifice
RH	Ressources humaines
SSS	Santé et Services sociaux
JUS	Justice
CAN	Collège de l'Arctique du Nunavut
SHN	Société d'habitation du Nunavut

- 2 Tableau B, par date d'expiration, énumère les baux dont le GN a hérité le 1er avril 1999. Ils sont indiqués par le soulignement de la colonne intitulée « Date de début ».
- 3 Dans le tableau C, Par valeur annuelle, le montant indiqué comprend le taux de base pour la location et tous frais de fonctionnement et d'entretien. Ainsi, tous les coûts liés à chaque bail sont représentés.
- 4 Dans le tableau D, Par type d'attribution, les types d'approvisionnement énumérés sont :
- DP – demande de proposition ou de soumission
 - FU – fournisseur unique
- 5 Dans tous les tableaux, la colonne présentant l'enregistrement NNI reflète l'information courant au 3 mai 2013. Elle ne reflète pas nécessairement l'état NNI au moment de l'exécution du bail.



Tableau A - Par communauté

Réf	Communauté	Ministère	Description	Baileur	Conforme			Début	Fin	Options	Annuelle
					NNI	No bail	D'attribution				
A1	Arctic Bay	EAI	Espace à Bureaux	Hameau d'Arctic Bay	N	LS-200-1104	FU	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$12,000.00
A2	Arviat	Env	Immeuble Ressources Renouvelables	Ilagiikut Limited	O	LS-300-1056	DP	1-Jan-96	31-Dec-15	Non	\$63,595.04
A3	Arviat	Part	Immeuble à Bureaux QDC	Qamanittuaq Development	O	LS-300-1134	DP	1-Jul-02	30-Jun-17	Non	\$332,823.72
A4	Baker Lake	ENV	Vieux Magazines de la Baie d'Hudson	Northern Stores Limited	N	LS-305-1242	FU	1-Jan-91	31-Dec-11	Non	\$10.00
A5	Baker Lake	SSS	Clinique Dentaire/Résidence	Qamanittuaq Development	O	LS-305-4210	DP	1-Oct-11	30-Sep-16	Non	\$45,000.00
A6	Baker Lake	ENV	Immeuble Ressources Renouvelables	Qamanittuaq Development	O	LS-305-1612	DP	1-Apr-97	31-Mar-17	Non	\$79,000.00
A7	Baker Lake	PART	Immeuble à Bureaux QDC	Qamanittuaq Development	O	LS-305-1135	DP	1-Jul-02	30-Jun-17	Non	\$299,337.96
A8	Baker Lake	EDU	Immeuble Co-op Sanavik	Sanavik Co-operative Association	O	LS-305-1101	FU	15-Sep-11	14-Sep-16	+5	\$229,223.97
A9	Cambridge Bay	SHN	Espace à Bureaux	5267 Nunavut Ltd.	N	LS-410-0000	DP	1-Feb-11	31-Jan-16	Non	\$161,851.62
A10	Cambridge Bay	PART	Immeuble à Bureaux	Enokhok Development Corporation	N	LS-410-1115	FU	1-Apr-07	31-Mar-27	OWN	\$979,520.00
A11	Cape Dorset	EAI	Espace à Bureaux	Kinnigait Property Management	O	LS-210-1306	DP	1-Mar-13	28-Feb-18	+5	\$35,475.00
A12	Cape Dorset	SSS	Espace à Bureaux	West Baffin Co-op	O	LS-210-1206	FU	1-Mar-93	28-Feb-13	Non	\$71,339.00
A13	Chesterfield Inlet	EDU	Magasin Co-op	Pitsiulak Co-operative Limited	O	LS-310-1106	FU	14-Nov-11	13-Nov-16	+5	\$7,200.00
A14	Chesterfield Inlet	EAI	Immeuble à Bureaux	Hameau de Chesterfield Inlet	N	LS-310-1110	FU	1-Aug-11	31-Jul-16	Non	\$18,000.00
A15	Churchill	SSS	Foyer Médical Kivalliq	Frontier School Division	N	LS-600-4221	FU	1-Apr-99	31-Mar-01	Non	\$81,389.58
A16	Coral Harbour	EAI	Immeuble à Bureaux	Sudliq Development Limited	O	LS-315-1103	DP	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$20,520.00
A17	Coral Harbour	PART	Immeuble à Bureaux	Ilagiitit Limited	O	LS-315-1232	DP	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$82,443.88
A18	Cjoa Haven	SSS	Clinique Dentaire	Qikiqtaq Co-operative Limited	O	LS-415-2004	FU	1-Sep-12	31-Aug-17	+5	\$32,400.00
A19	Hall Beach	PART	Immeuble à Bureaux	Katujijiit Development Corporation	O	LS-225-1235	DP	1-Jun-11	31-May-16	+5	\$72,540.00
A20	Igloolik	PART	Immeuble à Bureaux	Katujijiit Development Corporation	O	LS-230-1234	DP	1-Apr-11	31-Mar-16	+5	\$98,040.00
A21	Iqaluit	SCG	Espace d'entreposage Imm. 1326	Midnight Sun Management	N	LS-235-0006	DP	1-Dec-12	30-Nov-13	Non	\$25,920.00
A22	Iqaluit	RH	Espace d'entreposage Imm. 1127	Coman Arctic Limited	O	LS-235-0901	DP	1-Aug-11	31-Jul-12	Non	\$21,121.92
A23	Iqaluit	FIN	Espace d'entreposage Imm. 2018c	Nunavut Construction Limited	O	LS-235-0902	DP	1-Apr-09	31-Mar-12	+1+1	\$42,000.00
A24	Iqaluit	SSS	Santé Publique Imm. 155	Coman Arctic Limited	O	LS-235-4204	DP	1-Apr-99	31-Mar-14	+5	\$68,151.58
A25	Iqaluit	ENV	Espace d'entreposage Imm. 1552a	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0003	DP	1-Dec-11	30-Nov-16	Non	\$55,200.00
A26	Iqaluit	EAI	Residence du Commissaire	Nunavut Housing Corporation	N	LS-235-2087	DP	1-Apr-00	31-Mar-20	Non	\$66,000.00
A27	Iqaluit	CAN	Espace à Bureaux Imm. 961	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0903	DP	1-Aug-09	31-Jul-14	+5	\$74,241.75
A28	Iqaluit	EDU	Espace à Bureaux Imm. 760	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0904	DP	15-Sep-12	14-Sep-13	Non	\$76,310.00
A29	Iqaluit	EDU	Espace à Bureaux Imm. Barsoum 157	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0906	DP	1-Oct-12	30-Sep-13	Non	\$108,377.53



GOUVERNEMENT DU NUNAVUT

Rapport des activités de location 2012/13

Réf	Communauté	Ministère	Description	Baileur	Conforme			Début	Fin	Options	Annuelle
					NNI	No bail	D'attribution				
A30	Iqaluit	SSS	Immeuble 523 A et B	Webster Company Limited	N	LS-235-0007	FU	1-Jun-12	31-Aug-17	+5	\$82,800.00
A31	Iqaluit	EAI	Espace à Bureaux Imm. Governor 1093	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0005	DP	1-Sep-02	31-Aug-12	Non	\$110,483.95
A32	Iqaluit	SSS	Espace d'entreposage Imm. 1820	NCC/AC Industrial Park LP	N	LS-235-1305	DP	1-Jan-13	31-Dec-17	+5	\$32,613.75
A33	Iqaluit	FIN	Espace à Bureaux Imm. Parnaivik	Qikiqtaaluk Properties Ltd.	O	LS-235-2011	DP	1-Jul-02	31-Mar-13	Non	\$142,651.16
A34	Iqaluit	RH	Espace à Bureaux Imm. 917	Webster Company Limited	N	LS-235-2086	DP	1-Oct-10	30-Sep-15	Non	\$145,305.00
A35	Iqaluit	CP	Espace à Bureaux Imm. Parnaivik	Qikiqtaaluk Properties Ltd.	O	LS-235-1113	FU	1-May-12	30-Apr-17	+5	\$179,450.00
A36	Iqaluit	DET/ENV	Espace à Bureaux Inuksugait Phase III	NCC Commercial Properties	O	LS-235-2009	DP	1-Apr-09	31-Mar-14	+5	\$198,726.15
A37	Iqaluit	EDU	Espace à Bureaux Imm. Ulluriaq 2225	NPR Limited Partnership	N	LS-235-1303	FU	1-Jan-13	31-Dec-22	+5	\$209,562.08
A38	Iqaluit	SSS	Espace à Bureaux Imm. Grinnell 613	NPR Limited Partnership	N	LS-235-2003	DP	1-Apr-03	31-Mar-13	+5	\$229,600.00
A39	Iqaluit	SSS	Espace à Bureaux Imm. 626	Tumiit Development Corporation LTD	N	LS-235-1302	FU	1-Feb-13	31-Jan-18	+5	\$292,406.81
A40	Iqaluit	FIN	Espace à Bureaux Imm. Parnaivik	Qikiqtaaluk Properties Ltd.	O	LS-235-1011	DP	1-Apr-09	31-Mar-14	Non	\$295,148.31
A41	Iqaluit	SSS	Santé Publique Imm. 1091	NPR Limited Partnership	N	LS-235-1204	FU	1-Aug-12	31-Jul-17	+5	\$301,889.83
A42	Iqaluit	FIN	Espace à Bureaux Imm. Parnaivik	Qikiqtaaluk Properties Ltd.	O	LS-235-2010	FU	1-Oct-05	28-Feb-11	+5	\$318,274.00
A43	Iqaluit	SSS	Immeuble à Bureaux 1079	Nunavut Property Corporation	N	LS-235-2006	DP	1-Apr-09	31-Mar-14	+5	\$437,598.50
A44	Iqaluit	JUS	Espace à Bureaux Imm. Allavik	Qikiqtaaluk Properties Ltd.	O	LS-235-1304	FU	1-Jan-13	31-Dec-17	+5	\$463,560.00
A45	Iqaluit	EAI	Immeuble Aeroplex 1084	NPR Limited Partnership	N	LS-235-2047	FU	1-Jan-12	31-Dec-21	Non	\$489,069.76
A46	Iqaluit	JUS/SSS	Arnakadluk Immeuble 224	Nunasi Corporation	O	LS-235-1021	FU	1-Jan-12	31-Dec-13	Non	\$637,603.56
A47	Iqaluit	RH/CP	Espace à Bureaux Imm. Trigram	Trigram Development Corporation	N	LS-235-1998	FU	1-Apr-03	31-Mar-13	+5+5	\$684,760.00
A48	Iqaluit	DET/ENV	Espace à Bureaux Inuksugait Phase I	Nunavut Investment Group	N	LS-235-2019	FU	1-Dec-04	30-Nov-19	+5	\$703,747.61
A49	Kimmitut	PART	Espace à Bureaux	Kimmitut Development Corporation	O	LS-240-1212	DP	1-Jan-10	31-Dec-14	Non	\$97,585.92
A50	Kugaaruk	SSS	Espace à Bureaux Centre Pivaliavik	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-1003	FU	1-Apr-12	31-Mar-13	+2	\$10,800.00
A51	Kugaaruk	EAI	Espace à Bureaux Complexe du Hameau	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-1108	FU	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$12,600.00
A52	Kugaaruk	EDU	Espace à Bureaux Complexe du Hameau	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-2006	FU	1-Apr-11	31-Mar-16	Non	\$14,400.00
A53	Kugluktuk	JUS	Centre Correctionnel	Hameau de Kugluktuk	N	LS-420-0001	FU	1-Apr-04	31-Mar-09	+5	\$20,001.00
A54	Kugluktuk	EDU	Immeuble HTO	Angoniatiit Niovikvia Limited	N	LS-420-1001	FU	1-Apr-12	31-Mar-13	Non	\$28,323.36
A55	Kugluktuk	JUS	Immeuble à Bureaux	HTM Transport Limited	N	LS-420-1494	DP	1-Aug-11	31-Jul-13	Non	\$41,100.00
A56	Kugluktuk	PART	Immeuble à Bureaux	Enokhok Development Corporation	N	LS-420-1133	DP	1-Jul-09	30-Jun-14	Non	\$862,520.54



Réf	Communauté	Ministère	Description	Baileur	Conforme		D'attribution	Début	Fin	Options	Annuelle
					NNI	No bail					
A57	Ottawa	EAI	Immeuble à Bureaux	Morguard Investments Limited	N	LS-605-4223	DP	1-Apr-08	31-Mar-13	Non	\$75,350.55
A58	Pangnirtung	PART	Espace à Bureaux	Pangnirtung Eskimo Co-operative Ltd	O	LS-250-1248	DP	1-Mar-03	28-Feb-13	Non	\$79,736.60
A59	Qikiqtarjuaq	EAI	Espace à Bureaux	Hameau de Qikiqtarjuaq	N	LS-205-1107	FU	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$13,800.00
A60	Qikiqtarjuaq	PART	Immeuble à Bureaux	Katujijit Development Corporation	O	LS-205-1236	DP	1-Jun-11	31-May-16	+5	\$74,896.00
A61	Rankin Inlet	SSS	Clinique Dentaire Imm. Ikingutgiit	Kanqigliniq Developments Limited	N	LS-320-4212	DP	1-Apr-03	30-Aug-13	Non	\$62,240.00
A62	Rankin Inlet	ENV	Immeuble Ressources Renouvelables	Ilagiitut Limited	O	LS-320-1055	DP	1-Jan-96	31-Dec-15	Non	\$73,209.04
A63	Rankin Inlet	SSS	Espace à Bureaux - Imm. Ikingutgiit	Kanqigliniq Developments Limited	N	LS-320-0005	DP	1-Oct-03	30-Sep-13	+5	\$79,380.00
A64	Rankin Inlet	JUS	Immeuble Sharpe	Ilagiitut Limited	O	LS-320-0004	DP	1-Aug-10	31-Jul-15	+5	\$128,405.00
A65	Rankin Inlet	ENV	Espace à Bureaux Imm. Inukshuk	IBSL Leasing Limited	O	LS-320-1083	DP	1-Jun-12	31-May-13	Non	\$188,121.34
A66	Rankin Inlet	DET	Immeuble Rockland	IBSL Leasing Limited	O	LS-320-2002	DP	1-May-08	30-Apr-13	Non	\$219,805.51
A67	Rankin Inlet	FIN	Entrepôt Boissons Alcoolisées	Kivalliq Property Maintenance Ltd.	O	LS182506	DP	1-Apr-04	31-Mar-14	+2+2	\$267,513.55
A68	Rankin Inlet	PART	Espace à Bureaux Centre Ilagiiktut	Ilagiitut Limited	O	LS-320-1269	DP	1-Feb-94	31-Jan-14	Non	\$273,728.00
A69	Rankin Inlet	PART	Espace à Bureaux Imm. Tapiriit	Ilagiitut Limited	O	LS-320-1193	DP	1-Jul-12	30-Jun-13	+1	\$323,026.08
A70	Rankin Inlet	SCG	Immeuble Omillik	Kanaknaq Investments	N	LS-320-0001	DP	20-Nov-10	19-Nov-15	+5	\$508,976.00
A71	Repulse Bay	EAI	Immeuble à Bureaux	Hameau de Repulse Bay	N	LS-325-1111	FU	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$10,499.28
A72	Repulse Bay	PART	Immeuble à Bureaux	Ilagiitut Limited	O	LS-325-1237	DP	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$82,443.88
A73	Resolute Bay	EAI/SSS	Espace à Bureaux Southcamp Inn	ATCO Structures & Logistics Services	N	LS-260-1102	DP	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$96,000.00
A74	Sanikiluaq	PART	Immeuble à Bureaux du Hameau	Mitiq Co-operative Limited	O	LS-265-0032	DP	1-Jan-98	31-Dec-17	OWN	\$87,204.96
A75	Taloyoak	PART	Immeuble à Bureaux du Hameau	Hameau de Taloyoak	N	LS-430-1109	FU	15-Oct-12	14-Oct-13	Non	\$144,504.00
A76	Whale Cove	EAI	Espace à Bureaux	Hameau de Whale Cove	N	LS-330-1203	FU	1-Jul-12	30-Jun-17	+5	\$14,007.00
A77	Winnipeg	SSS	Foyer Médical Kivalliq	4651 NWT Limited	N	LS-600-0001	DP	1-Apr-03	31-Mar-23	Non	\$834,517.04
										TOTAL BUDGET	\$13,938,977.67



Tableau B - Par date d'expiration

Réf	Communauté	Ministère	Description	Baileur	Conforme			Début	Fin	Options	Annuelle
					NNI	No bail	D'attribution				
B1	Churchill	SSS	Foyer Médical Kivalliq	Frontier School Division	N	LS-600-4221	FU	1-Apr-99	31-Mar-01	Non	\$81,389.58
B2	Kugluktuk	JUS	Centre Correctionnel	Hameau de Kugluktuk	N	LS-420-0001	FU	1-Apr-04	31-Mar-09	+5	\$20,001.00
B3	Iqaluit	FIN	Espace à Bureaux Imm. Parnaivik	Qikiqtaaluk Properties Ltd.	O	LS-235-2010	FU	1-Oct-05	28-Feb-11	+5	\$318,274.00
B4	Baker Lake	ENV	Vieux Magazines de la Baie d'Hudson	Northern Stores Limited	N	LS-305-1242	FU	1-Jan-91	31-Dec-11	Non	\$10.00
B5	Iqaluit	FIN	Espace d'entreposage Imm. 2018c	Nunavut Construction Limited	O	LS-235-0902	DP	1-Apr-09	31-Mar-12	+1+1	\$42,000.00
B6	Iqaluit	RH	Espace d'entreposage Imm. 1127	Coman Arctic Limited	O	LS-235-0901	DP	1-Aug-11	31-Jul-12	Non	\$21,121.92
B7	Iqaluit	EAI	Espace à Bureaux Imm. Governor 1093	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0005	DP	1-Sep-02	31-Aug-12	Non	\$110,483.95
B8	Cape Dorset	SSS	Espace à Bureaux	West Baffin Co-op	O	LS-210-1206	FU	1-Mar-93	28-Feb-13	Non	\$71,339.00
B9	Pangnirtung	PART	Espace à Bureaux	Pangnirtung Eskimo Co-operative Ltd	O	LS-250-1248	DP	1-Mar-03	28-Feb-13	Non	\$79,736.60
B10	Iqaluit	RH/CP	Espace à Bureaux Imm. Trigram	Trigram Development Corporation	N	LS-235-1998	FU	1-Apr-03	31-Mar-13	+5+5	\$684,760.00
B11	Iqaluit	SSS	Espace à Bureaux Imm. Grinnell 613	NPR Limited Partnership	N	LS-235-2003	DP	1-Apr-03	31-Mar-13	+5	\$229,600.00
B12	Iqaluit	FIN	Espace à Bureaux Imm. Parnaivik	Qikiqtaaluk Properties Ltd.	O	LS-235-2011	DP	1-Jul-02	31-Mar-13	Non	\$142,651.16
B13	Kugaaruk	SSS	Espace à Bureaux Centre Pivaliavik	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-1003	FU	1-Apr-12	31-Mar-13	+2	\$10,800.00
B14	Kugluktuk	EDU	Immeuble HTO	Angoniatit Niovikvia Limited	N	LS-420-1001	FU	1-Apr-12	31-Mar-13	Non	\$28,323.36
B15	Ottawa	EAI	Immeuble à Bureaux	Morguard Investments Limited	N	LS-605-4223	DP	1-Apr-08	31-Mar-13	Non	\$75,350.55
B16	Rankin Inlet	DET	Immeuble Rockland	IBSL Leasing Limited	O	LS-320-2002	DP	1-May-08	30-Apr-13	Non	\$219,805.51
B17	Rankin Inlet	ENV	Espace à Bureaux Imm. Inukshuk	IBSL Leasing Limited	O	LS-320-1083	DP	1-Jun-12	31-May-13	Non	\$188,121.34
B18	Rankin Inlet	PART	Espace à Bureaux Imm. Tapiriit	Ilagiitut Limited	O	LS-320-1193	DP	1-Jul-12	30-Jun-13	+1	\$323,026.08
B19	Kugluktuk	JUS	Immeuble à Bureaux	HTM Transport Limited	N	LS-420-1494	DP	1-Aug-11	31-Jul-13	Non	\$41,100.00
B20	Rankin Inlet	SSS	Clinique Dentaire Imm. Ikingutgiit	Kanqigliniq Developments Limited	N	LS-320-4212	DP	1-Apr-03	30-Aug-13	Non	\$62,240.00
B21	Iqaluit	EDU	Espace à Bureaux Imm. 760	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0904	DP	15-Sep-12	14-Sep-13	Non	\$76,310.00
B22	Iqaluit	EDU	Espace à Bureaux Imm. Barsoum 157	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0906	DP	1-Oct-12	30-Sep-13	Non	\$108,377.53
B23	Rankin Inlet	SSS	Espace à Bureaux - Imm. Ikingutgiit	Kanqigliniq Developments Limited	N	LS-320-0005	DP	1-Oct-03	30-Sep-13	+5	\$79,380.00
B24	Taloyoak	PART	Immeuble à Bureaux du Hameau	Hameau de Taloyoak	N	LS-430-1109	FU	15-Oct-12	14-Oct-13	Non	\$144,504.00



GOUVERNEMENT DU NUNAVUT

Rapport des activités de location 2012/13

Réf	Communauté	Ministère	Description	Baileur	Conforme			Début	Fin	Options	Annuelle
					NNI	No bail	D'attribution				
B25	Iqaluit	SCG	Espace d'entreposage Imm. 1326	Midnight Sun Management	N	LS-235-0006	DP	1-Dec-12	30-Nov-13	Non	\$25,920.00
B26	Iqaluit	JUS/SSS	Arnakadluk Immeuble 224	Nunasi Corporation	O	LS-235-1021	FU	1-Jan-12	31-Dec-13	Non	\$637,603.56
B27	Rankin Inlet	PART	Espace à Bureaux Centre Ilagiituk	Ilagiituk Limited	O	LS-320-1269	DP	1-Feb-94	31-Jan-14	Non	\$273,728.00
B28	Iqaluit	FIN	Espace à Bureaux Imm. Parnaivik	Qikiqtaaluk Properties Ltd.	O	LS-235-1011	DP	1-Apr-09	31-Mar-14	Non	\$295,148.31
B29	Iqaluit	SSS	Immeuble à Bureaux 1079	Nunavut Property Corporation	N	LS-235-2006	DP	1-Apr-09	31-Mar-14	+5	\$437,598.50
B30	Iqaluit	DET/ENV	Espace à Bureaux Inuksugait Phase III	NCC Commercial Properties	O	LS-235-2009	DP	1-Apr-09	31-Mar-14	+5	\$198,726.15
B31	Iqaluit	SSS	Santé Publique Imm. 155	Coman Arctic Limited	O	LS-235-4204	DP	1-Apr-99	31-Mar-14	+5	\$68,151.58
B32	Rankin Inlet	FIN	Entrepôt Boissons Alcoolisées	Kivalliq Property Maintenance Ltd.	O	LS182506	DP	1-Apr-04	31-Mar-14	+2+2	\$267,513.55
B33	Kugluktuk	PART	Immeuble à Bureaux	Enokhok Development Corporation	N	LS-420-1133	DP	1-Jul-09	30-Jun-14	Non	\$862,520.54
B34	Iqaluit	CAN	Espace à Bureaux Imm. 961	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0903	DP	1-Aug-09	31-Jul-14	+5	\$74,241.75
B35	Kimmitut	PART	Espace à Bureaux	Kimmitut Development Corporation	O	LS-240-1212	DP	1-Jan-10	31-Dec-14	Non	\$97,585.92
B36	Rankin Inlet	JUS	Immeuble Sharpe	Ilagiituk Limited	O	LS-320-0004	DP	1-Aug-10	31-Jul-15	+5	\$128,405.00
B37	Iqaluit	RH	Espace à Bureaux Imm. 917	Webster Company Limited	N	LS-235-2086	DP	1-Oct-10	30-Sep-15	Non	\$145,305.00
B38	Rankin Inlet	SCG	Immeuble Omillik	Kanagnaq Investments	N	LS-320-0001	DP	20-Nov-10	19-Nov-15	+5	\$508,976.00
B39	Arviat	ENV	Immeuble Ressources Renouvelables	Ilagiituk Limited	O	LS-300-1056	DP	1-Jan-96	31-Dec-15	Non	\$63,595.04
B40	Rankin Inlet	ENV	Immeuble Ressources Renouvelables	Ilagiituk Limited	O	LS-320-1055	DP	1-Jan-96	31-Dec-15	Non	\$73,209.04
B41	Cambridge Bay	SHN	Espace à Bureaux	5267 Nunavut Ltd.	N	LS-410-0000	DP	1-Feb-11	31-Jan-16	Non	\$161,851.62
B42	Igloolik	PART	Immeuble à Bureaux	Katujijiit Development Corporation	O	LS-230-1234	DP	1-Apr-11	31-Mar-16	+5	\$98,040.00
B43	Kugaaruk	EDU	Espace à Bureaux Complexe du Hameau	Hameau De Kugaaruk	N	LS-425-2006	FU	1-Apr-11	31-Mar-16	Non	\$14,400.00
B44	Hall Beach	PART	Immeuble à Bureaux	Katujijiit Development Corporation	O	LS-225-1235	DP	1-Jun-11	31-May-16	+5	\$72,540.00
B45	Qikiqtarjuaq	PART	Immeuble à Bureaux	Katujijiit Development Corporation	O	LS-205-1236	DP	1-Jun-11	31-May-16	+5	\$74,896.00
B46	Arctic Bay	EAI	Espace à Bureaux	Hameau d'Arctic Bay	N	LS-200-1104	FU	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$12,000.00
B47	Coral Harbour	EAI	Immeuble à Bureaux	Sudliq Development Limited	O	LS-315-1103	DP	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$20,520.00
B48	Coral Harbour	PART	Immeuble à Bureaux	Ilagiituk Limited	O	LS-315-1232	DP	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$82,443.88
B49	Kugaaruk	EAI	Espace à Bureaux Complexe du Hameau	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-1108	FU	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$12,600.00
B50	Qikiqtarjuaq	EAI	Espace à Bureaux	Hameau de Qikiqtarjuaq	N	LS-205-1107	FU	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$13,800.00
B51	Repulse Bay	EAI	Immeuble à Bureaux	Hameau de Repulse Bay	N	LS-325-1111	FU	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$10,499.28
B52	Repulse Bay	PART	Immeuble à Bureaux	Ilagiituk Limited	O	LS-325-1237	DP	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$82,443.88
B53	Resolute Bay	EAI/SSS	Espace à Bureaux Southcamp Inn	ATCO Structures & Logistics Services	N	LS-260-1102	DP	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$96,000.00
B54	Chesterfield Inlet	EAI	Immeuble à Bureaux	Hameau De Chesterfield Inlet	N	LS-310-1110	FU	1-Aug-11	31-Jul-16	Non	\$18,000.00



Réf	Communauté	Ministère	Description	Baileur	Conforme			Début	Fin	Options	Annuelle
					NNI	No bail	D'attribution				
B55	Baker Lake	EDU	Immeuble Co-op Sanavik	Sanavik Co-operative Association	O	LS-305-1101	FU	15-Sep-11	14-Sep-16	+5	\$229,223.97
B56	Baker Lake	SSS	Clinique Dentaire/Résidence	Qamanittuaq Development	O	LS-305-4210	DP	1-Oct-11	30-Sep-16	Non	\$45,000.00
B57	Chesterfield Inlet	EDU	Magasin Co-op	Pitsiulak Co-operative Limited	O	LS-310-1106	FU	14-Nov-11	13-Nov-16	+5	\$7,200.00
B58	Iqaluit	ENV	Espace d'entreposage Imm. 1552a	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0003	DP	1-Dec-11	30-Nov-16	Non	\$55,200.00
B59	Baker Lake	ENV	Immeuble Ressources Renouvelables	Qamanittuaq Development	O	LS-305-1612	DP	1-Apr-97	31-Mar-17	Non	\$79,000.00
B60	Iqaluit	CP	Espace à Bureaux Imm. Parnaivik	Qikiqtaaluk Properties Ltd.	O	LS-235-1113	FU	1-May-12	30-Apr-17	+5	\$179,450.00
B61	Arviat	PART	Immeuble à Bureaux QDC	Qamanittuaq Development	O	LS-300-1134	DP	1-Jul-02	30-Jun-17	Non	\$332,823.72
B62	Baker Lake	PART	Immeuble à Bureaux QDC	Qamanittuaq Development	O	LS-305-1135	DP	1-Jul-02	30-Jun-17	Non	\$299,337.96
B63	Whale Cove	EAI	Espace à Bureaux	Hameau de Whale Cove	N	LS-330-1203	FU	1-Jul-12	30-Jun-17	+5	\$14,007.00
B64	Iqaluit	SSS	Santé Publique Imm. 1091	NPR Limited Partnership	N	LS-235-1204	FU	1-Aug-12	31-Jul-17	+5	\$301,889.83
B65	Cjoa Haven	SSS	Clinique Dentaire	Qikiqtaq Co-operative Limited	O	LS-415-2004	FU	1-Sep-12	31-Aug-17	+5	\$32,400.00
B66	Iqaluit	SSS	Immeuble 523 A et B	Webster Company Limited	N	LS-235-0007	FU	1-Jun-12	31-Aug-17	+5	\$82,800.00
B67	Iqaluit	JUS	Espace à Bureaux Imm. Allavik	Qikiqtaaluk Properties Ltd.	O	LS-235-1304	FU	1-Jan-13	31-Dec-17	+5	\$463,560.00
B68	Iqaluit	SSS	Espace d'entreposage Imm. 1820	NCC/AC Industrial Park LP	N	LS-235-1305	DP	1-Jan-13	31-Dec-17	+5	\$32,613.75
B69	Sanikiluaq	PART	Immeuble à Bureaux du Hameau	Mitiq Co-operative Limited	O	LS-265-0032	DP	1-Jan-98	31-Dec-17	OWN	\$87,204.96
B70	Iqaluit	SSS	Espace à Bureaux Imm. 626	Tumiit Development Corporation Ltd	N	LS-235-1302	FU	1-Feb-13	31-Jan-18	+5	\$292,406.81
B71	Cape Dorset	EAI	Espace à Bureaux	Kinngait Property Management	O	LS-210-1306	DP	1-Mar-13	28-Feb-18	+5	\$35,475.00
B72	Iqaluit	DET/ENV	Espace à Bureaux Inuksugait Phase I	Nunavut Investment Group	N	LS-235-2019	FU	1-Dec-04	30-Nov-19	+5	\$703,747.61
B73	Iqaluit	EAI	Residence du Commissaire	Nunavut Housing Corporation	N	LS-235-2087	DP	1-Apr-00	31-Mar-20	Non	\$66,000.00
B74	Iqaluit	EAI	Immeuble Aeroplex 1084	NPR Limited Partnership	N	LS-235-2047	FU	1-Jan-12	31-Dec-21	Non	\$489,069.76
B75	Iqaluit	EDU	Espace à Bureaux Imm. Ulluriaq 2225	NPR Limited Partnership	N	LS-235-1303	FU	1-Jan-13	31-Dec-22	+5	\$209,562.08
B76	Winnipeg	SSS	Foyer Médical Kivalliq	4651 NWT Limited	N	LS-600-0001	DP	1-Apr-03	31-Mar-23	Non	\$834,517.04
B77	Cambridge Bay	PART	Immeuble à Bureaux	Enokhok Development Corporation	N	LS-410-1115	FU	1-Apr-07	31-Mar-27	OWN	\$979,520.00
TOTAL BUDGET											\$13,938,977.67



Tableau C - Par valeur annuelle

Réf	Communauté	Ministère	Description	Baileur	Conforme		D'attribution	Début	Fin	Options	Annuelle
					NNI	No bail					
C1	Baker Lake	ENV	Vieux Magazines de da Baie d'Hudson	Northern Stores Limited	N	LS-305-1242	FU	1-Jan-91	31-Dec-11	Non	\$10.00
C2	Chesterfield Inlet	EDU	Magasin Co-op	Pitsiulak Co-operative Limited	O	LS-310-1106	FU	14-Nov-11	13-Nov-16	+5	\$7,200.00
C3	Repulse Bay	EAI	Immeuble à Bureaux	Hameau de Repulse Bay	N	LS-325-1111	FU	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$10,499.28
C4	Kugaaruk	SSS	Espace à Bureaux Centre Pivaliavik	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-1003	FU	1-Apr-12	31-Mar-13	+2	\$10,800.00
C5	Arctic Bay	EAI	Espace à Bureaux	Hameau d'Arctic Bay	N	LS-200-1104	FU	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$12,000.00
C6	Kugaaruk	EAI	Espace à Bureaux Complexe du Hameau	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-1108	FU	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$12,600.00
C7	Qikiqtarjuaq	EAI	Espace à Bureaux	Hameau de Qikiqtarjuaq	N	LS-205-1107	FU	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$13,800.00
C8	Whale Cove	EAI	Espace à Bureaux	Hameau de Whale Cove	N	LS-330-1203	FU	1-Jul-12	30-Jun-17	+5	\$14,007.00
C9	Kugaaruk	EDU	Espace à Bureaux Complexe du Hameau	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-2006	FU	1-Apr-11	31-Mar-16	Non	\$14,400.00
C10	Chesterfield Inlet	EAI	Immeuble à Bureaux	Hameau de Chesterfield Inlet	N	LS-310-1110	FU	1-Aug-11	31-Jul-16	Non	\$18,000.00
C11	Kugluktuk	JUS	Centre Correctionnel	Hameau de Kugluktuk	N	LS-420-0001	FU	1-Apr-04	31-Mar-09	+5	\$20,001.00
C12	Coral Harbour	EAI	Immeuble à Bureaux	Sudliq Development Limited	O	LS-315-1103	DP	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$20,520.00
C13	Iqaluit	RH	Espace d'entreposage Imm. 1127	Coman Arctic Limited	O	LS-235-0901	DP	1-Aug-11	31-Jul-12	Non	\$21,121.92
C14	Iqaluit	SCG	Espace d'entreposage Imm. 1326	Midnight Sun Management	N	LS-235-0006	DP	1-Dec-12	30-Nov-13	Non	\$25,920.00
C15	Kugluktuk	EDU	Immeuble HTO	Angoniatic Niovikvia Limited	N	LS-420-1001	FU	1-Apr-12	31-Mar-13	Non	\$28,323.36
C16	Gjoa Haven	SSS	Clinique Dentaire	Qikiqtaq Co-operative Limited	O	LS-415-2004	FU	1-Sep-12	31-Aug-17	+5	\$32,400.00
C17	Iqaluit	SSS	Espace d'entreposage Imm. 1820	NCC/AC Industrial Park LP	N	LS-235-1305	DP	1-Jan-13	31-Dec-17	+5	\$32,613.75
C18	Cape Dorset	EAI	Espace à Bureaux	Kinngait Property Management	O	LS-210-1306	DP	1-Mar-13	28-Feb-18	+5	\$35,475.00
C19	Kugluktuk	JUS	Immeuble à Bureaux	HTM Transport Limited	N	LS-420-1494	DP	1-Aug-11	31-Jul-13	Non	\$41,100.00
C20	Iqaluit	FIN	Espace d'entreposage Imm. 2018c	Nunavut Construction Limited	O	LS-235-0902	DP	1-Apr-09	31-Mar-12	+1+1	\$42,000.00
C21	Baker Lake	SSS	Clinique Dentaire/Résidence	Qamanittuaq Development	O	LS-305-4210	DP	1-Oct-11	30-Sep-16	Non	\$45,000.00
C22	Iqaluit	ENV	Espace d'entreposage Imm. 1552a	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0003	DP	1-Dec-11	30-Nov-16	Non	\$55,200.00
C23	Rankin Inlet	SSS	Clinique Dentaire Imm. Ikingutgiit	Kanqigliniq Developments Limited	N	LS-320-4212	DP	1-Apr-03	30-Aug-13	Non	\$62,240.00
C24	Arviat	ENV	Immeuble Ressources Renouvelables	Ilagiikutt Limited	O	LS-300-1056	DP	1-Jan-96	31-Dec-15	Non	\$63,595.04
C25	Iqaluit	EAI	Residence du Commissaire	Nunavut Housing Corporation	N	LS-235-2087	DP	1-Apr-00	31-Mar-20	Non	\$66,000.00
C26	Iqaluit	SSS	Santé Publique Imm. 155	Coman Arctic Limited	O	LS-235-4204	DP	1-Apr-99	31-Mar-14	+5	\$68,151.58
C27	Cape Dorset	SSS	Espace à Bureaux	West Baffin Co-op	O	LS-210-1206	FU	1-Mar-93	28-Feb-13	Non	\$71,339.00



GOUVERNEMENT DU NUNAVUT

Rapport des activités de location 2012/13

Réf	Communauté	Ministère	Description	Baileur	Conforme		D'attribution	Début	Fin	Options	Annuelle
					NNI	No bail					
C28	Hall Beach	PART	Immeuble à Bureaux	Katujjijit Development Corporation	O	LS-225-1235	DP	1-Jun-11	31-May-16	+5	\$72,540.00
C29	Rankin Inlet	ENV	Immeuble Ressources Renouvelables	Ilagiitut Limited	O	LS-320-1055	DP	1-Jan-96	31-Dec-15	Non	\$73,209.04
C30	Iqaluit	CAN	Espace à Bureaux Imm. 961	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0903	DP	1-Aug-09	31-Jul-14	+5	\$74,241.75
C31	Qikiqtarjuaq	PART	Immeuble à Bureaux	Katujjijit Development Corporation	O	LS-205-1236	DP	1-Jun-11	31-May-16	+5	\$74,896.00
C32	Ottawa	EAI	Immeuble à Bureaux	Morguard Investments Limited	N	LS-605-4223	DP	1-Apr-08	31-Mar-13	Non	\$75,350.55
C33	Iqaluit	EDU	Espace à Bureaux Imm. 760	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0904	DP	15-Sep-12	14-Sep-13	Non	\$76,310.00
C34	Baker Lake	ENV	Immeuble Ressources Renouvelables	Qamanittuaq Development	O	LS-305-1612	DP	1-Apr-97	31-Mar-17	Non	\$79,000.00
C35	Rankin Inlet	SSS	Espace à Bureaux - Imm. Ikingutigiit	Kanqigliniq Developments Limited	N	LS-320-0005	DP	1-Oct-03	30-Sep-13	+5	\$79,380.00
C36	Pangnirtung	PART	Espace à Bureaux	Pangnirtung Eskimo Co-operative Ltd	O	LS-250-1248	DP	1-Mar-03	28-Feb-13	Non	\$79,736.60
C37	Churchill	SSS	Foyer Médical Kivalliq	Frontier School Division	N	LS-600-4221	FU	1-Apr-99	31-Mar-01	Non	\$81,389.58
C38	Coral Harbour	PART	Immeuble à Bureaux	Ilagiitut Limited	O	LS-315-1232	DP	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$82,443.88
C39	Repulse Bay	PART	Immeuble à Bureaux	Ilagiitut Limited	O	LS-325-1237	DP	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$82,443.88
C40	Iqaluit	SSS	Immeuble 523 A et B	Webster Company Limited	N	LS-235-0007	FU	1-Jun-12	31-Aug-17	+5	\$82,800.00
C41	Sanikiluaq	PART	Immeuble à Bureaux du Hameau	Mitiq Co-operative Limited	O	LS-265-0032	DP	1-Jan-98	31-Dec-17	OWN	\$87,204.96
C42	Resolute Bay	EAI/SSS	Espace à Bureaux Southcamp Inn	ATCO Structures & Logistics Services	N	LS-260-1102	DP	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$96,000.00
C43	Kimmirut	PART	Espace à Bureaux	Kimmirut Development Corporation	O	LS-240-1212	DP	1-Jan-10	31-Dec-14	Non	\$97,585.92
C44	Igloolik	PART	Immeuble à Bureaux	Katujjijit Development Corporation	O	LS-230-1234	DP	1-Apr-11	31-Mar-16	+5	\$98,040.00
C45	Iqaluit	EDU	Espace à Bureaux Imm. Barsoum 157	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0906	DP	1-Oct-12	30-Sep-13	Non	\$108,377.53
C46	Iqaluit	EAI	Espace à Bureaux Imm. Governor 1093	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0005	DP	1-Sep-02	31-Aug-12	Non	\$110,483.95
C47	Rankin Inlet	JUS	Immeuble Sharpe	Ilagiitut Limited	O	LS-320-0004	DP	1-Aug-10	31-Jul-15	+5	\$128,405.00
C48	Iqaluit	FIN	Espace à Bureaux Imm. Parnaivik	Qikiqtaaluk Properties Ltd.	O	LS-235-2011	DP	1-Jul-02	31-Mar-13	Non	\$142,651.16
C49	Taloyoak	PART	Immeuble à Bureaux du Hameau	Hameau de Taloyoak	N	LS-430-1109	FU	15-Oct-12	14-Oct-13	Non	\$144,504.00
C50	Iqaluit	RH	Espace à Bureaux Imm. 917	Webster Company Limited	N	LS-235-2086	DP	1-Oct-10	30-Sep-15	Non	\$145,305.00
C51	Cambridge Bay	SHN	Espace à Bureaux	5267 Nunavut Ltd.	N	LS-410-0000	DP	1-Feb-11	31-Jan-16	Non	\$161,851.62
C52	Iqaluit	CP	Espace à Bureaux Imm. Parnaivik	Qikiqtaaluk Properties Ltd.	O	LS-235-1113	FU	1-May-12	30-Apr-17	+5	\$179,450.00
C53	Rankin Inlet	ENV	Espace à Bureaux Imm. Inukshuk	IBSL Leasing Limited	O	LS-320-1083	DP	1-Jun-12	31-May-13	Non	\$188,121.34
C54	Iqaluit	DET/ENV	Espace à Bureaux Inuksugait Phase III	NCC Commercial Properties	O	LS-235-2009	DP	1-Apr-09	31-Mar-14	+5	\$198,726.15



Réf	Communauté	Ministère	Description	Baileur	Conforme		D'attribution	Début	Fin	Options	Annuelle
					NNI	No bail					
C55	Iqaluit	EDU	Espace à Bureaux Imm. Ulluriaq 2225	NPR Limited Partnership	N	LS-235-1303	FU	1-Jan-13	31-Dec-22	+5	\$209,562.08
C56	Rankin Inlet	DET	Immeuble Rockland	IBSL Leasing Limited	O	LS-320-2002	DP	1-May-08	30-Apr-13	Non	\$219,805.51
C57	Baker Lake	EDU	Immeuble Co-op Sanavik	Sanavik Co-operative Association	O	LS-305-1101	FU	15-Sep-11	14-Sep-16	+5	\$229,223.97
C58	Iqaluit	SSS	Espace à Bureaux Imm. Grinnell 613	NPR Limited Partnership	N	LS-235-2003	DP	1-Apr-03	31-Mar-13	+5	\$229,600.00
C59	Rankin Inlet	FIN	Entrepôt Boissons Alcolisées	Kivalliq Property Maintenance Ltd.	O	LS182506	DP	1-Apr-04	31-Mar-14	+2+2	\$267,513.55
C60	Rankin Inlet	PART	Espace à Bureaux Centre Ilagiiktut	Ilagiitut Limited	O	LS-320-1269	DP	1-Feb-94	31-Jan-14	Non	\$273,728.00
C61	Iqaluit	SSS	Espace à Bureaux Imm. 626	Tumiit Development Corporation Ltd	N	LS-235-1302	FU	1-Feb-13	31-Jan-18	+5	\$292,406.81
C62	Iqaluit	FIN	Espace à Bureaux Imm. Parnaivik	Qikiqtaaluk Properties Ltd.	O	LS-235-1011	DP	1-Apr-09	31-Mar-14	Non	\$295,148.31
C63	Baker Lake	PART	Immeuble à Bureaux QDC	Qamanittuaq Development	O	LS-305-1135	DP	1-Jul-02	30-Jun-17	Non	\$299,337.96
C64	Iqaluit	SSS	Santé Publique Imm. 1091	NPR Limited Partnership	N	LS-235-1204	FU	1-Aug-12	31-Jul-17	+5	\$301,889.83
C65	Iqaluit	FIN	Espace à Bureaux Imm. Parnaivik	Qikiqtaaluk Properties Ltd.	O	LS-235-2010	FU	1-Oct-05	28-Feb-11	+5	\$318,274.00
C66	Rankin Inlet	PART	Espace à Bureaux Imm. Tapiriit	Ilagiitut Limited	O	LS-320-1193	DP	1-Jul-12	30-Jun-13	+1	\$323,026.08
C67	Arviat	PART	Immeuble à Bureaux QDC	Qamanittuaq Development	O	LS-300-1134	DP	1-Jul-02	30-Jun-17	Non	\$332,823.72
C68	Iqaluit	SSS	Immeuble à Bureaux 1079	Nunavut Property Corporation	N	LS-235-2006	DP	1-Apr-09	31-Mar-14	+5	\$437,598.50
C69	Iqaluit	JUS	Espace à Bureaux Imm. Allavik	Qikiqtaaluk Properties Ltd.	O	LS-235-1304	FU	1-Jan-13	31-Dec-17	+5	\$463,560.00
C70	Iqaluit	EAI	Immeuble Aeroplex 1084	NPR Limited Partnership	N	LS-235-2047	FU	1-Jan-12	31-Dec-21	Non	\$489,069.76
C71	Rankin Inlet	SCG	Immeuble Omillik	Kanaknaq Investments	N	LS-320-0001	DP	20-Nov-10	19-Nov-15	+5	\$508,976.00
C72	Iqaluit	JUS/SSS	Arnakadluk Immeuble 224	Nunasi Corporation	O	LS-235-1021	FU	1-Jan-12	31-Dec-13	Non	\$637,603.56
C73	Iqaluit	RH/CP	Espace à Bureaux Imm. Trigram	Trigram Development Corporation	N	LS-235-1998	FU	1-Apr-03	31-Mar-13	+5+5	\$684,760.00
C74	Iqaluit	DET/ENV	Espace à Bureaux Inuksugait Phase I	Nunavut Investment Group	N	LS-235-2019	FU	1-Dec-04	30-Nov-19	+5	\$703,747.61
C75	Winnipeg	SSS	Foyer Médical Kivalliq	4651 NWT Limited	N	LS-600-0001	DP	1-Apr-03	31-Mar-23	Non	\$834,517.04
C76	Kugluktuk	PART	Immeuble à Bureaux	Enokhok Development Corporation	N	LS-420-1133	DP	1-Jul-09	30-Jun-14	Non	\$862,520.54
C77	Cambridge Bay	PART	Immeuble à Bureaux	Enokhok Development Corporation	N	LS-410-1115	FU	1-Apr-07	31-Mar-27	OWN	\$979,520.00
										TOTAL BUDGET	\$13,938,977.67



Tableau D - Par catégorie d'attribution

Réf	Communauté	Ministère	Description	Baileur	Conforme		D'attribution	Début	Fin	Options	Annuelle
					NNI	No bail					
D1	Coral Harbour	EAI	Immeuble à Bureaux	Sudliq Development Limited	O	LS-315-1103	DP	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$20,520.00
D2	Iqaluit	SCG	Espace d'entrepotage Imm. 1326	Midnight Sun Management	N	LS-235-0006	DP	1-Dec-12	30-Nov-13	Non	\$25,920.00
D3	Iqaluit	RH	Espace d'entrepotage Imm. 1127	Coman Arctic Limited	O	LS-235-0901	DP	1-Aug-11	31-Jul-12	Non	\$21,121.92
D4	Cape Dorset	EAI	Espace à Bureaux	Kinngait Property Management	O	LS-210-1306	DP	1-Mar-13	28-Feb-18	+5	\$35,475.00
D5	Kugluktuk	JUS	Immeuble à Bureaux	HTM Transport Limited	N	LS-420-1494	DP	1-Aug-11	31-Jul-13	Non	\$41,100.00
D6	Iqaluit	FIN	Espace d'entrepotage Imm. 2018c	Nunavut Construction Limited	O	LS-235-0902	DP	1-Apr-09	31-Mar-12	+1+1	\$42,000.00
D7	Baker Lake	SSS	Clinique Dentaire/Résidence	Qamanittuaq Development	O	LS-305-4210	DP	1-Oct-11	30-Sep-16	Non	\$45,000.00
D8	Iqaluit	SSS	Santé Publique Imm. 155	Coman Arctic Limited	O	LS-235-4204	DP	1-Apr-99	31-Mar-14	+5	\$68,151.58
D9	Iqaluit	ENV	Espace d'entrepotage Imm. 1552a	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0003	DP	1-Dec-11	30-Nov-16	Non	\$55,200.00
D10	Rankin Inlet	SSS	Clinique Dentaire Imm. Ikingutgiit	Kanqigliniq Developments Limited	N	LS-320-4212	DP	1-Apr-03	30-Aug-13	Non	\$62,240.00
D11	Arviat	ENV	Immeuble Ressources Renouvelables	Ilagiikut Limited	O	LS-300-1056	DP	1-Jan-96	31-Dec-15	Non	\$63,595.04
D12	Iqaluit	EAI	Residence du Commissaire	Nunavut Housing Corporation	N	LS-235-2087	DP	1-Apr-00	31-Mar-20	Non	\$66,000.00
D13	Hall Beach	PART	Immeuble à Bureaux	Katujijit Development Corporation	O	LS-225-1235	DP	1-Jun-11	31-May-16	+5	\$72,540.00
D14	Rankin Inlet	ENV	Immeuble Ressources Renouvelables	Ilagiit Limited	O	LS-320-1055	DP	1-Jan-96	31-Dec-15	Non	\$73,209.04
D15	Iqaluit	CAN	Espace à Bureaux Imm. 961	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0903	DP	1-Aug-09	31-Jul-14	+5	\$74,241.75
D16	Qikiqtarjuaq	PART	Immeuble à Bureaux	Katujijit Development Corporation	O	LS-205-1236	DP	1-Jun-11	31-May-16	+5	\$74,896.00
D17	Ottawa	EAI	Immeuble à Bureaux	Morguard Investments Limited	N	LS-605-4223	DP	1-Apr-08	31-Mar-13	Non	\$75,350.55
D18	Iqaluit	EDU	Espace à Bureaux Imm. 760	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0904	DP	15-Sep-12	14-Sep-13	Non	\$76,310.00
D19	Iqaluit	EDU	Espace à Bureaux Imm. Barsoum 157	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0906	DP	1-Oct-12	30-Sep-13	Non	\$108,377.53
D20	Baker Lake	ENV	Immeuble Ressources Renouvelables	Qamanittuaq Development	O	LS-305-1612	DP	1-Apr-97	31-Mar-17	Non	\$79,000.00
D21	Rankin Inlet	SSS	Espace à Bureaux -. Imm Ikingutgiit	Kanqigliniq Developments Limited	N	LS-320-0005	DP	1-Oct-03	30-Sep-13	+5	\$79,380.00
D22	Pangnirtung	PART	Espace à Bureaux	Pangnirtung Eskimo Co-operative Ltd	O	LS-250-1248	DP	1-Mar-03	28-Feb-13	Non	\$79,736.60
D23	Coral Harbour	PART	Immeuble à Bureaux	Ilagiit Limited	O	LS-315-1232	DP	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$82,443.88
D24	Repulse Bay	PART	Immeuble à Bureaux	Ilagiit Limited	O	LS-325-1237	DP	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$82,443.88
D25	Kimmitut	PART	Espace à Bureaux	Kimmitut Development Corporation	O	LS-240-1212	DP	1-Jan-10	31-Dec-14	Non	\$97,585.92
D26	Sanikiluaq	PART	Immeuble à Bureaux du Hameau	Mitiq Co-operative Limited	O	LS-265-0032	DP	1-Jan-98	31-Dec-17	OWN	\$87,204.96



GOUVERNEMENT DU NUNAVUT

Rapport des activités de location 2012/13

Réf	Communauté	Ministère	Description	Baileur	Conforme		D'attribution	Début	Fin	Options	Annuelle
					NNI	No bail					
D27	Resolute Bay	EAI/SSS	Espace à Bureaux Southcamp Inn	ATCO Structures & Logistics Services	N	LS-260-1102	DP	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$96,000.00
D28	Igloolik	PART	Immeuble à Bureaux	Katujijit Development Corporation	O	LS-230-1234	DP	1-Apr-11	31-Mar-16	+5	\$98,040.00
D29	Iqaluit	EAI	Espace à Bureaux Imm. Governor 1093	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0005	DP	1-Sep-02	31-Aug-12	Non	\$110,483.95
D30	Rankin Inlet	JUS	Immeuble Sharpe	Ilagiitut Limited	O	LS-320-0004	DP	1-Aug-10	31-Jul-15	+5	\$128,405.00
D31	Iqaluit	SSS	Espace d'entreposage Imm. 1820	NCC/AC Industrial Park LP	N	LS-235-1305	DP	1-Jan-13	31-Dec-17	+5	\$32,613.75
D32	Iqaluit	FIN	Espace à Bureaux Imm. Parnaivik	Qikiqtaaluk Properties Ltd.	O	LS-235-2011	DP	1-Jul-02	31-Mar-13	Non	\$142,651.16
D33	Iqaluit	RH	Espace à Bureaux Imm. 917	Webster Company Limited	N	LS-235-2086	DP	1-Oct-10	30-Sep-15	Non	\$145,305.00
D34	Cambridge Bay	SHN	Espace à Bureaux	5267 Nunavut Ltd.	N	LS-410-0000	DP	1-Feb-11	31-Jan-16	Non	\$161,851.62
D35	Rankin Inlet	ENV	Espace à Bureaux Imm. Inukshuk	IBSL Leasing Limited	O	LS-320-1083	DP	1-Jun-12	31-May-13	Non	\$188,121.34
D36	Iqaluit	DET/ENV	Espace à Bureaux Inuksugait Phase III	NCC Commercial Properties	O	LS-235-2009	DP	1-Apr-09	31-Mar-14	+5	\$198,726.15
D37	Rankin Inlet	DET	Immeuble Rockland	IBSL Leasing Limited	O	LS-320-2002	DP	1-May-08	30-Apr-13	Non	\$219,805.51
D38	Iqaluit	SSS	Espace à Bureaux Imm. Grinnell 613	NPR Limited Partnership	N	LS-235-2003	DP	1-Apr-03	31-Mar-13	+5	\$229,600.00
D39	Rankin Inlet	FIN	Entrepôt Boissons Alcolisées	Kivalliq Property Maintenance Ltd.	O	LS182506	DP	1-Apr-04	31-Mar-14	+2+2	\$267,513.55
D40	Rankin Inlet	PART	Espace à Bureaux Centre Ilagiitkut	Ilagiitut Limited	O	LS-320-1269	DP	1-Feb-94	31-Jan-14	Non	\$273,728.00
D41	Rankin Inlet	PART	Espace à Bureaux Imm. Tapiriit	Ilagiitut Limited	O	LS-320-1193	DP	1-Jul-12	30-Jun-13	+1	\$323,026.08
D42	Iqaluit	FIN	Espace à Bureaux Imm. Parnaivik	Qikiqtaaluk Properties Ltd.	O	LS-235-1011	DP	1-Apr-09	31-Mar-14	Non	\$295,148.31
D43	Baker Lake	PART	Immeuble à Bureaux QDC	Qamanittuaq Development	O	LS-305-1135	DP	1-Jul-02	30-Jun-17	Non	\$299,337.96
D44	Arviat	PART	Immeuble à Bureaux QDC	Qamanittuaq Development	O	LS-300-1134	DP	1-Jul-02	30-Jun-17	Non	\$332,823.72
D45	Iqaluit	SSS	Immeuble à Bureaux 1079	Nunavut Property Corporation	N	LS-235-2006	DP	1-Apr-09	31-Mar-14	+5	\$437,598.50
D46	Rankin Inlet	SCG	Immeuble Omillik	Kanaknaq Investments	N	LS-320-0001	DP	20-Nov-10	19-Nov-15	+5	\$508,976.00
D47	Winnipeg	SSS	Foyer Médical Kivalliq	4651 NWT Limited	N	LS-600-0001	DP	1-Apr-03	31-Mar-23	Non	\$834,517.04
D48	Kugluktuk	PART	Immeuble à Bureaux	Enokhok Development Corporation	N	LS-420-1133	DP	1-Jul-09	30-Jun-14	Non	\$862,520.54
D49	Baker Lake	ENV	Vieux Magazines de la Baie d'Hudson	Northern Stores Limited	N	LS-305-1242	FU	1-Jan-91	31-Dec-11	Non	\$10.00
D50	Chesterfield Inlet	EDU	Magasin Co-op	Pitsiulak Co-operative Limited	O	LS-310-1106	FU	14-Nov-11	13-Nov-16	+5	\$7,200.00
D51	Repulse Bay	EAI	Immeuble à Bureaux	Hameau de Repulse Bay	N	LS-325-1111	FU	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$10,499.28
D52	Kugaaruk	SSS	Espace à Bureaux Centre Pivaliavik	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-1003	FU	1-Apr-12	31-Mar-13	+2	\$10,800.00
D53	Arctic Bay	EAI	Espace à Bureaux	Hameau d'Arctic Bay	N	LS-200-1104	FU	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$12,000.00



Réf	Communauté	Ministère	Description	Baileur	Conforme		D'attribution	Début	Fin	Options	Annuelle
					NNI	No bail					
D54	Kugaaruk	EAI	Espace à Bureaux Complexe du Hameau	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-1108	FU	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$12,600.00
D55	Qikiqtarjuaq	EAI	Espace à Bureaux	Hameau de Qikiqtarjuaq	N	LS-205-1107	FU	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$13,800.00
D56	Whale Cove	EAI	Espace à Bureaux	Hameau de Whale Cove	N	LS-330-1203	FU	1-Jul-12	30-Jun-17	+5	\$14,007.00
D57	Kugaaruk	EDU	Espace à Bureaux Complexe du Hameau	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-2006	FU	1-Apr-11	31-Mar-16	Non	\$14,400.00
D58	Chesterfield Inlet	EAI	Immeuble à Bureaux	Hameau de Chesterfield Inlet	N	LS-310-1110	FU	1-Aug-11	31-Jul-16	Non	\$18,000.00
D59	Kugluktuk	JUS	Centre Correctionnel	Hameau de Kugluktuk	N	LS-420-0001	FU	1-Apr-04	31-Mar-09	+5	\$20,001.00
D60	Kugluktuk	EDU	Immeuble HTO	Angoniatit Niovikvia Limited	N	LS-420-1001	FU	1-Apr-12	31-Mar-13	Non	\$28,323.36
D61	Gjoa Haven	SSS	Clinique Dentaire	Qikiqtaq Co-operative Limited	O	LS-415-2004	FU	1-Sep-12	31-Aug-17	+5	\$32,400.00
D62	Cape Dorset	SSS	Espace à Bureaux	West Baffin Co-op	O	LS-210-1206	FU	1-Mar-93	28-Feb-13	Non	\$71,339.00
D63	Churchill	SSS	Foyer Médical Kivalliq	Frontier School Division	N	LS-600-4221	FU	1-Apr-99	31-Mar-01	Non	\$81,389.58
D64	Iqaluit	SSS	Immeuble 523 A et B	Webster Company Limited	N	LS-235-0007	FU	1-Jun-12	31-Aug-17	+5	\$82,800.00
D65	Taloyoak	PART	Immeuble à Bureaux du Hameau	Hameau de Taloyoak	N	LS-430-1109	FU	15-Oct-12	14-Oct-13	Non	\$144,504.00
D66	Iqaluit	CP	Espace à Bureaux Imm. Parnaivik	Qikiqtaaluk Properties Ltd.	O	LS-235-1113	FU	1-May-12	30-Apr-17	+5	\$179,450.00
D67	Iqaluit	EDU	Espace à Bureaux Imm. Ulluriaq 2225	NPR Limited Partnership	N	LS-235-1303	FU	1-Jan-13	31-Dec-22	+5	\$209,562.08
D68	Iqaluit	SSS	Espace à Bureaux Imm. 626	Tumiit Development Corporation Ltd	N	LS-235-1302	FU	1-Feb-13	31-Jan-18	+5	\$292,406.81
D69	Iqaluit	SSS	Santé Publique Imm. 1091	NPR Limited Partnership	N	LS-235-1204	FU	1-Aug-12	31-Jul-17	+5	\$301,889.83
D70	Iqaluit	FIN	Espace à Bureaux Imm. Parnaivik	Qikiqtaaluk Properties Ltd.	O	LS-235-2010	FU	1-Oct-05	28-Feb-11	+5	\$318,274.00
D71	Baker Lake	EDU	Immeuble Co-op Sanavik	Sanavik Co-operative Association	O	LS-305-1101	FU	15-Sep-11	14-Sep-16	+5	\$229,223.97
D72	Iqaluit	JUS	Espace à Bureaux Imm. Allavik	Qikiqtaaluk Properties Ltd.	O	LS-235-1304	FU	1-Jan-13	31-Dec-17	+5	\$463,560.00
D73	Iqaluit	EAI	Immeuble Aeroplex 1084	NPR Limited Partnership	N	LS-235-2047	FU	1-Jan-12	31-Dec-21	Non	\$489,069.76
D74	Iqaluit	JUS/SSS	Arnakadluk Immeuble 224	Nunasi Corporation	O	LS-235-1021	FU	1-Jan-12	31-Dec-13	Non	\$637,603.56
D75	Iqaluit	RH/CP	Espace à Bureaux Imm. Trigram	Trigram Development Corporation	N	LS-235-1998	FU	1-Apr-03	31-Mar-13	+5+5	\$684,760.00
D76	Iqaluit	DET/ENV	Espace à Bureaux Inuksugait Phase I	Nunavut Investment Group	N	LS-235-2019	FU	1-Dec-04	30-Nov-19	+5	\$703,747.61
D77	Cambridge Bay	PART	Immeuble à Bureaux	Enokhok Development Corporation	N	LS-410-1115	FU	1-Apr-07	31-Mar-27	OWN	\$979,520.00
TOTAL BUDGET											\$13,938,977.67



Tableau E - Par nom de fournisseur

Réf	Communauté	Ministère	Description	Baileur	Conforme		D'attribution	Début	Fin	Options	Annuelle
					NNI	No bail					
E1	Winnipeg	SSS	Foyer Médical Kivalliq	4651 NWT Limited	N	LS-600-0001	DP	1-Apr-03	31-Mar-23	Non	\$834,517.04
E2	Cambridge Bay	SHN	Espace à Bureaux	5267 Nunavut Ltd.	N	LS-410-0000	DP	1-Feb-11	31-Jan-16	Non	\$161,851.62
E3	Kugluktuk	EDU	Immeuble HTO	Angoniatiit Niovikvia Limited	N	LS-420-1001	FU	1-Apr-12	31-Mar-13	Non	\$28,323.36
E4	Resolute Bay	EAI/SSS	Espace à Bureaux Southcamp Inn	ATCO Structures & Logistics Services	N	LS-260-1102	DP	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$96,000.00
E5	Iqaluit	RH	Espace d'entreposage Imm. 1127	Coman Arctic Limited	O	LS-235-0901	DP	1-Aug-11	31-Jul-12	Non	\$21,121.92
E6	Iqaluit	SSS	Santé Publique Imm. 155	Coman Arctic Limited	O	LS-235-4204	DP	1-Apr-99	31-Mar-14	+5	\$68,151.58
E7	Kugluktuk	PART	Immeuble à Bureaux	Enokhok Development Corporation	N	LS-420-1133	DP	1-Jul-09	30-Jun-14	Non	\$862,520.54
E8	Cambridge Bay	PART	Immeuble à Bureaux	Enokhok Development Corporation	N	LS-410-1115	FU	1-Apr-07	31-Mar-27	OWN	\$979,520.00
E9	Churchill	SSS	Foyer Médical Kivalliq	Frontier School Division	N	LS-600-4221	FU	1-Apr-99	31-Mar-01	Non	\$81,389.58
E10	Arctic Bay	EAI	Espace à Bureaux	Hameau d'Arctic Bay	N	LS-200-1104	FU	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$12,000.00
E11	Chesterfield Inlet	EAI	Immeuble à Bureaux	Hameau de Chesterfield Inlet	N	LS-310-1110	FU	1-Aug-11	31-Jul-16	Non	\$18,000.00
E12	Kugaaruk	SSS	Espace à Bureaux Centre Pivaliavik	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-1003	FU	1-Apr-12	31-Mar-13	+2	\$10,800.00
E13	Kugaaruk	EAI	Espace à Bureaux Complexe du Hameau	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-1108	FU	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$12,600.00
E14	Kugaaruk	EDU	Espace à Bureaux Complexe du Hameau	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-2006	FU	1-Apr-11	31-Mar-16	Non	\$14,400.00
E15	Kugluktuk	JUS	Centre Correctionnel	Hameau de Kugluktuk	N	LS-420-0001	FU	1-Apr-04	31-Mar-09	+5	\$20,001.00
E16	Qikiqtarjuaq	EAI	Espace à Bureaux	Hameau de Qikiqtarjuaq	N	LS-205-1107	FU	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$13,800.00
E17	Repulse Bay	EAI	Immeuble à Bureaux	Hameau de Repulse Bay	N	LS-325-1111	FU	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$10,499.28
E18	Taloyoak	PART	Immeuble à Bureaux du Hameau	Hameau de Taloyoak	N	LS-430-1109	FU	15-Oct-12	14-Oct-13	Non	\$144,504.00
E19	Whale Cove	EAI	Espace à Bureaux	Hameau de Whale Cove	N	LS-330-1203	FU	1-Jul-12	30-Jun-17	+5	\$14,007.00
E20	Kugluktuk	JUS	Immeuble à Bureaux	HTM Transport Limited	N	LS-420-1494	DP	1-Aug-11	31-Jul-13	Non	\$41,100.00
E21	Rankin Inlet	ENV	Espace à Bureaux Imm. Inukshuk	IBSL Leasing Limited	O	LS-320-1083	DP	1-Jun-12	31-May-13	Non	\$188,121.34
E22	Rankin Inlet	DET	Immeuble Rockland	IBSL Leasing Limited	O	LS-320-2002	DP	1-May-08	30-Apr-13	Non	\$219,805.51
E23	Arviat	ENV	Immeuble Ressources Renouvelables	Ilagiiktut Limited	O	LS-300-1056	DP	1-Jan-96	31-Dec-15	Non	\$63,595.04
E24	Rankin Inlet	ENV	Immeuble Ressources Renouvelables	Ilagiitut Limited	O	LS-320-1055	DP	1-Jan-96	31-Dec-15	Non	\$73,209.04
E25	Coral Harbour	PART	Immeuble à Bureaux	Ilagiitut Limited	O	LS-315-1232	DP	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$82,443.88
E26	Repulse Bay	PART	Immeuble à Bureaux	Ilagiitut Limited	O	LS-325-1237	DP	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$82,443.88
E27	Rankin Inlet	PART	Espace à Bureaux Centre Ilagiiktut	Ilagiitut Limited	O	LS-320-1269	DP	1-Feb-94	31-Jan-14	Non	\$273,728.00



Réf	Communauté	Ministère	Description	Baileur	Conforme		D'attribution	Début	Fin	Options	Annuelle
					NNI	No bail					
E28	Rankin Inlet	PART	Espace à Bureaux Imm. Tapiriit	Ilagiitut Limited	O	LS-320-1193	DP	1-Jul-12	30-Jun-13	+1	\$323,026.08
E29	Rankin Inlet	JUS	Immeuble Sharpe	Ilagiitut Limited	O	LS-320-0004	DP	1-Aug-10	31-Jul-15	+5	\$128,405.00
E30	Rankin Inlet	SCG	Immeuble Omilik	Kanaknaq Investments	N	LS-320-0001	DP	20-Nov-10	19-Nov-15	+5	\$508,976.00
E31	Rankin Inlet	SSS	Clinique Dentaire Imm. Ikingutgiit	Kanqigliniq Developments Limited	N	LS-320-4212	DP	1-Apr-03	30-Aug-13	Non	\$62,240.00
E32	Rankin Inlet	SSS	Espace à Bureaux - Imm. Ikingutgiit	Kanqigliniq Developments Limited	N	LS-320-0005	DP	1-Oct-03	30-Sep-13	+5	\$79,380.00
E33	Hall Beach	PART	Immeuble à Bureaux	Katujjijit Development Corporation	O	LS-225-1235	DP	1-Jun-11	31-May-16	+5	\$72,540.00
E34	Qikiqtarjuaq	PART	Immeuble à Bureaux	Katujjijit Development Corporation	O	LS-205-1236	DP	1-Jun-11	31-May-16	+5	\$74,896.00
E35	Igloolik	PART	Immeuble à Bureaux	Katujjijit Development Corporation	O	LS-230-1234	DP	1-Apr-11	31-Mar-16	+5	\$98,040.00
E36	Kimmitut	PART	Espace à Bureaux	Kimmitut Development Corporation	O	LS-240-1212	DP	1-Jan-10	31-Dec-14	Non	\$97,585.92
E37	Cape Dorset	EAI	Espace à Bureaux	Kingait Property Management	O	LS-210-1306	DP	1-Mar-13	28-Feb-18	+5	\$35,475.00
E38	Rankin Inlet	FIN	Entrepôt Boissons Alcolisées	Kivalliq Property Maintenance Ltd.	O	LS182506	DP	1-Apr-04	31-Mar-14	+2+2	\$267,513.55
E39	Iqaluit	SCG	Espace d'entreposage Imm. 1326	Midnight Sun Management	N	LS-235-0006	DP	1-Dec-12	30-Nov-13	Non	\$25,920.00
E40	Sanikiluaq	PART	Immeuble à Bureaux du Hameau	Mitiq Co-operative Limited	O	LS-265-0032	DP	1-Jan-98	31-Dec-17	OWN	\$87,204.96
E41	Ottawa	EAI	Immeuble à Bureaux	Morguard Investments Limited	N	LS-605-4223	DP	1-Apr-08	31-Mar-13	Non	\$75,350.55
E42	Iqaluit	DET/ENV	Espace à Bureaux Inuksugait Phase III	NCC Commercial Properties	O	LS-235-2009	DP	1-Apr-09	31-Mar-14	+5	\$198,726.15
E43	Iqaluit	SSS	Espace d'entreposage Imm. 1820	NCC/AC Industrial Park LP	N	LS-235-1305	DP	1-Jan-13	31-Dec-17	+5	\$32,613.75
E44	Baker Lake	ENV	Vieux Magazines de la Baie d'Hudson	Northern Stores Limited	N	LS-305-1242	FU	1-Jan-91	31-Dec-11	Non	\$10.00
E45	Iqaluit	ENV	Espace d'entreposage Imm 1552a	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0003	DP	1-Dec-11	30-Nov-16	Non	\$55,200.00
E46	Iqaluit	CAN	Espace à Bureaux Imm. 961	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0903	DP	1-Aug-09	31-Jul-14	+5	\$74,241.75
E47	Iqaluit	EDU	Espace à Bureaux Imm. 760	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0904	DP	15-Sep-12	14-Sep-13	Non	\$76,310.00
E48	Iqaluit	EDU	Espace à Bureaux Imm. Barsoum 157	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0906	DP	1-Oct-12	30-Sep-13	Non	\$108,377.53
E49	Iqaluit	EAI	Espace à Bureaux Imm. Governor 1093	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0005	DP	1-Sep-02	31-Aug-12	Non	\$110,483.95
E50	Iqaluit	EDU	Espace à Bureaux Imm. Ulluriaq 2225	NPR Limited Partnership	N	LS-235-1303	FU	1-Jan-13	31-Dec-22	+5	\$209,562.08
E51	Iqaluit	SSS	Espace à Bureaux Imm. Grinnell 613	NPR Limited Partnership	N	LS-235-2003	DP	1-Apr-03	31-Mar-13	+5	\$229,600.00
E52	Iqaluit	SSS	Santé Publique Imm. 1091	NPR Limited Partnership	N	LS-235-1204	FU	1-Aug-12	31-Jul-17	+5	\$301,889.83
E53	Iqaluit	EAI	Immeuble Aeroplex 1084	NPR Limited Partnership	N	LS-235-2047	FU	1-Jan-12	31-Dec-21	Non	\$489,069.76



Réf	Communauté	Ministère	Description	Baileur	Conforme		D'attribution	Début	Fin	Options	Annuelle
					NNI	No bail					
E54	Iqaluit	JUS/SSS	Arnakadluk Immeuble 224	Nunasi Corporation	O	LS-235-1021	FU	1-Jan-12	31-Dec-13	Non	\$637,603.56
E55	Iqaluit	FIN	Espace d'entreposage Imm. 2018c	Nunavut Construction Limited	O	LS-235-0902	DP	1-Apr-09	31-Mar-12	+1+1	\$42,000.00
E56	Iqaluit	EAI	Residence du Commissaire	Nunavut Housing Corporation	N	LS-235-2087	DP	1-Apr-00	31-Mar-20	Non	\$66,000.00
E57	Iqaluit	DET/ENV	Espace à Bureaux Inuksugait Phase I	Nunavut Investment Group	N	LS-235-2019	FU	1-Dec-04	30-Nov-19	+5	\$703,747.61
E58	Iqaluit	SSS	Immeuble à Bureaux 1079	Nunavut Property Corporation	N	LS-235-2006	DP	1-Apr-09	31-Mar-14	+5	\$437,598.50
E59	Pangnirtung	PART	Espace à Bureaux	Pangnirtung Eskimo Co-operative Ltd	O	LS-250-1248	DP	1-Mar-03	28-Feb-13	Non	\$79,736.60
E60	Chesterfield Inlet	EDU	Magasin Co-op	Pitsiulak Co-operative Limited	O	LS-310-1106	FU	14-Nov-11	13-Nov-16	+5	\$7,200.00
E61	Baker Lake	SSS	Clinique Dentaire/Résidence	Qamanittuaq Development	O	LS-305-4210	DP	1-Oct-11	30-Sep-16	Non	\$45,000.00
E62	Baker Lake	ENV	Immeuble Ressources Renouvelables	Qamanittuaq Development	O	LS-305-1612	DP	1-Apr-97	31-Mar-17	Non	\$79,000.00
E63	Baker Lake	PART	Immeuble à Bureaux QDC	Qamanittuaq Development	O	LS-305-1135	DP	1-Jul-02	30-Jun-17	Non	\$299,337.96
E64	Arviat	PART	Immeuble à Bureaux QDC	Qamanittuaq Development	O	LS-300-1134	DP	1-Jul-02	30-Jun-17	Non	\$332,823.72
E65	Iqaluit	FIN	Espace à Bureaux Imm. Parnaivik	Qikiqtaaluk Properties Ltd.	O	LS-235-2011	DP	1-Jul-02	31-Mar-13	Non	\$142,651.16
E66	Iqaluit	CP	Espace à Bureaux Imm. Parnaivik	Qikiqtaaluk Properties Ltd.	O	LS-235-1113	FU	1-May-12	30-Apr-17	+5	\$179,450.00
E67	Iqaluit	FIN	Espace à Bureaux Imm. Parnaivik	Qikiqtaaluk Properties Ltd.	O	LS-235-1011	DP	1-Apr-09	31-Mar-14	Non	\$295,148.31
E68	Iqaluit	FIN	Espace à Bureaux Imm. Parnaivik	Qikiqtaaluk Properties Ltd.	O	LS-235-2010	FU	1-Oct-05	28-Feb-11	+5	\$318,274.00
E69	Iqaluit	JUS	Espace à Bureaux Imm. Allavik	Qikiqtaaluk Properties Ltd.	O	LS-235-1304	FU	1-Jan-13	31-Dec-17	+5	\$463,560.00
E70	Gjoa Haven	SSS	Clinique Dentaire	Qikiqtaq Co-operative Limited	O	LS-415-2004	FU	1-Sep-12	31-Aug-17	+5	\$32,400.00
E71	Baker Lake	EDU	Immeuble Co-op Sanavik	Sanavik Co-operative Association	O	LS-305-1101	FU	15-Sep-11	14-Sep-16	+5	\$229,223.97
E72	Coral Harbour	EAI	Immeuble à Bureaux	Sudliq Development Limited	O	LS-315-1103	DP	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$20,520.00
E73	Iqaluit	RH/CP	Espace à Bureaux Imm. Trigram	Trigram Development Corporation	N	LS-235-1998	FU	1-Apr-03	31-Mar-13	+5+5	\$684,760.00
E74	Iqaluit	SSS	Espace à Bureaux Imm. 626	Tumiit Development Corporation Ltd	N	LS-235-1302	FU	1-Feb-13	31-Jan-18	+5	\$292,406.81
E75	Iqaluit	SSS	Immeuble 523 A et B	Webster Company Limited	N	LS-235-0007	FU	1-Jun-12	31-Aug-17	+5	\$82,800.00
E76	Iqaluit	RH	Espace à Bureaux Imm. 917	Webster Company Limited	N	LS-235-2086	DP	1-Oct-10	30-Sep-15	Non	\$145,305.00
E77	Cape Dorset	SSS	Espace à Bureaux	West Baffin Co-op	O	LS-210-1206	FU	1-Mar-93	28-Feb-13	Non	\$71,339.00
TOTAL BUDGET											\$13,938,977.67



Tableau F - Par numéro de location

Réf	Communauté	Ministère	Description	Baileur	Conforme		D'attribution	Début	Fin	Options	Annuelle
					NNI	No bail					
F1	Arctic Bay	EAI	Espace à Bureaux	Hameau d'Arctic Bay	N	LS-200-1104	FU	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$12,000.00
F2	Qikiqtarjuaq	EAI	Espace à Bureaux	Hameau de Qikiqtarjuaq	N	LS-205-1107	FU	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$13,800.00
F3	Qikiqtarjuaq	PART	Immeuble à Bureaux	Katujjijit Development Corporation	O	LS-205-1236	DP	1-Jun-11	31-May-16	+5	\$74,896.00
F4	Cape Dorset	SSS	Espace à Bureaux	West Baffin Co-op	O	LS-210-1206	FU	1-Mar-93	28-Feb-13	Non	\$71,339.00
F5	Cape Dorset	EAI	Espace à Bureaux	Kinngait Property Management	O	LS-210-1306	DP	1-Mar-13	28-Feb-18	+5	\$35,475.00
F6	Hall Beach	PART	Immeuble à Bureaux	Katujjijit Development Corporation	O	LS-225-1235	DP	1-Jun-11	31-May-16	+5	\$72,540.00
F7	Iqloolik	PART	Immeuble à Bureaux	Katujjijit Development Corporation	O	LS-230-1234	DP	1-Apr-11	31-Mar-16	+5	\$98,040.00
F8	Iqaluit	ENV	Espace d'entreposage Imm. 1552a	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0003	DP	1-Dec-11	30-Nov-16	Non	\$55,200.00
F9	Iqaluit	EAI	Espace à Bureaux Imm. Governor 1093	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0005	DP	1-Sep-02	31-Aug-12	Non	\$110,483.95
F10	Iqaluit	SCG	Espace d'entreposage Imm. 1326	Midnight Sun Management	N	LS-235-0006	DP	1-Dec-12	30-Nov-13	Non	\$25,920.00
F11	Iqaluit	SSS	Immeuble 523 A et B	Webster Company Limited	N	LS-235-0007	FU	1-Jun-12	31-Aug-17	+5	\$82,800.00
F12	Iqaluit	RH	Espace d'entreposage IMM. 1127	Coman Arctic Limited	O	LS-235-0901	DP	1-Aug-11	31-Jul-12	Non	\$21,121.92
F13	Iqaluit	FIN	Espace d'entreposage Imm. 2018c	Nunavut Construction Limited	O	LS-235-0902	DP	1-Apr-09	31-Mar-12	+1+1	\$42,000.00
F14	Iqaluit	CAN	Espace à Bureaux Imm. 961	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0903	DP	1-Aug-09	31-Jul-14	+5	\$74,241.75
F15	Iqaluit	EDU	Espace à Bureaux Imm. 760	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0904	DP	15-Sep-12	14-Sep-13	Non	\$76,310.00
F16	Iqaluit	EDU	Espace à Bureaux Imm. Barsoum 157	NPR Limited Partnership	N	LS-235-0906	DP	1-Oct-12	30-Sep-13	Non	\$108,377.53
F17	Iqaluit	FIN	Espace à Bureaux Imm. Parnaivik	Qikiqtaaluk Properties Ltd.	O	LS-235-1011	DP	1-Apr-09	31-Mar-14	Non	\$295,148.31
F18	Iqaluit	JUS/SSS	Arnakadluk Immeuble 224	Nunasi Corporation	O	LS-235-1021	FU	1-Jan-12	31-Dec-13	Non	\$637,603.56
F19	Iqaluit	CP	Espace à Bureaux Imm. Parnaivik	Qikiqtaaluk Properties Ltd.	O	LS-235-1113	FU	1-May-12	30-Apr-17	+5	\$179,450.00
F20	Iqaluit	SSS	Santé Publique Imm. 1091	NPR Limited Partnership	N	LS-235-1204	FU	1-Aug-12	31-Jul-17	+5	\$301,889.83
F21	Iqaluit	SSS	Espace à Bureaux Imm. 626	Tumiit Development Corporation Ltd	N	LS-235-1302	FU	1-Feb-13	31-Jan-18	+5	\$292,406.81
F22	Iqaluit	EDU	Espace à Bureaux Imm. Ulluriaq 2225	NPR Limited Partnership	N	LS-235-1303	FU	1-Jan-13	31-Dec-22	+5	\$209,562.08
F23	Iqaluit	JUS	Espace à Bureaux Imm. Allavik	Qikiqtaaluk Properties Ltd.	O	LS-235-1304	FU	1-Jan-13	31-Dec-17	+5	\$463,560.00
F24	Iqaluit	SSS	Espace d'entreposage Imm. 1820	NCC/AC Industrial Park LP	N	LS-235-1305	DP	1-Jan-13	31-Dec-17	+5	\$32,613.75



GOUVERNEMENT DU NUNAVUT

Rapport des activités de location 2012/13

Réf	Communauté	Ministère	Description	Baileur	Conforme		D'attribution	Début	Fin	Options	Annuelle
					NNI	No bail					
F25	Iqaluit	RH/CP	Espace à Bureaux Imm. Trigram	Trigram Development Corporation	N	LS-235-1998	FU	1-Apr-03	31-Mar-13	+5+5	\$684,760.00
F26	Iqaluit	SSS	Espace à Bureaux Imm. Grinnell 613	NPR Limited Partnership	N	LS-235-2003	DP	1-Apr-03	31-Mar-13	+5	\$229,600.00
F27	Iqaluit	SSS	Immeuble à Bureaux 1079	Nunavut Property Corporation	N	LS-235-2006	DP	1-Apr-09	31-Mar-14	+5	\$437,598.50
F28	Iqaluit	DET/ENV	Espace à Bureaux Inuksugait Phase III	NCC Commercial Properties	O	LS-235-2009	DP	1-Apr-09	31-Mar-14	+5	\$198,726.15
F29	Iqaluit	FIN	Espace à Bureaux Imm. Parnaivik	Qikiqtaaluk Properties Ltd.	O	LS-235-2010	FU	1-Oct-05	28-Feb-11	+5	\$318,274.00
F30	Iqaluit	FIN	Espace à Bureaux Imm. Parnaivik	Qikiqtaaluk Properties Ltd.	O	LS-235-2011	DP	1-Jul-02	31-Mar-13	Non	\$142,651.16
F31	Iqaluit	DET/ENV	Espace à Bureaux Inuksugait Phase	Nunavut Investment Group	N	LS-235-2019	FU	1-Dec-04	30-Nov-19	+5	\$703,747.61
F32	Iqaluit	EAI	Immeuble Aeroplex 1084	NPR Limited Partnership	N	LS-235-2047	FU	1-Jan-12	31-Dec-21	Non	\$489,069.76
F33	Iqaluit	RH	Espace à Bureaux Imm. 917	Webster Company Limited	N	LS-235-2086	DP	1-Oct-10	30-Sep-15	Non	\$145,305.00
F34	Iqaluit	EAI	Residence du Commissaire	Nunavut Housing Corporation	N	LS-235-2087	DP	1-Apr-00	31-Mar-20	Non	\$66,000.00
F35	Iqaluit	SSS	Santé Publique Imm. 155	Coman Arctic Limited	O	LS-235-4204	DP	1-Apr-99	31-Mar-14	+5	\$68,151.58
F36	Kimmitut	PART	Espace à Bureaux	Kimmitut Development Corporation	O	LS-240-1212	DP	1-Jan-10	31-Dec-14	Non	\$97,585.92
F37	Pangnirtung	PART	Espace à Bureaux	Pangnirtung Eskimo Co-operative Ltd	O	LS-250-1248	DP	1-Mar-03	28-Feb-13	Non	\$79,736.60
F38	Resolute Bay	EAI/SSS	Espace à Bureaux Southcamp Inn	ATCO Structures & Logistics Services	N	LS-260-1102	DP	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$96,000.00
F39	Sanikiluaq	PART	Immeuble à Bureaux du Hameau	Mitiq Co-operative Limited	O	LS-265-0032	DP	1-Jan-98	31-Dec-17	OWN	\$87,204.96
F40	Arviat	ENV	Immeuble Ressources Renouvelables	Ilagiitkt Limited	O	LS-300-1056	DP	1-Jan-96	31-Dec-15	Non	\$63,595.04
F41	Arviat	PART	Immeuble à Bureaux QDC	Qamanittuaq Development	O	LS-300-1134	DP	1-Jul-02	30-Jun-17	Non	\$332,823.72
F42	Baker Lake	EDU	Immeuble Co-op Sanavik	Sanavik Co-operative Association	O	LS-305-1101	FU	15-Sep-11	14-Sep-16	+5	\$229,223.97
F43	Baker Lake	PART	Immeuble à Bureaux QDC	Qamanittuaq Development	O	LS-305-1135	DP	1-Jul-02	30-Jun-17	Non	\$299,337.96
F44	Baker Lake	ENV	Vieux Magazines de la Baie d'Hudson	Northern Stores Limited	N	LS-305-1242	FU	1-Jan-91	31-Dec-11	Non	\$10.00
F45	Baker Lake	ENV	Immeuble Ressources Renouvelables	Qamanittuaq Development	O	LS-305-1612	DP	1-Apr-97	31-Mar-17	Non	\$79,000.00
F46	Baker Lake	SSS	Clinique Dentaire/Résidence	Qamanittuaq Development	O	LS-305-4210	DP	1-Oct-11	30-Sep-16	Non	\$45,000.00
F47	Chesterfield Inlet	EDU	Magasin Co-op	Pitsiulak Co-operative Limited	O	LS-310-1106	FU	14-Nov-11	13-Nov-16	+5	\$7,200.00
F48	Chesterfield Inlet	EAI	Immeuble à Bureaux	Hameau de Chesterfield Inlet	N	LS-310-1110	FU	1-Aug-11	31-Jul-16	Non	\$18,000.00
F49	Coral Harbour	EAI	Immeuble à Bureaux	Sudliq Development Limited	O	LS-315-1103	DP	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$20,520.00
F50	Coral Harbour	PART	Immeuble à Bureaux	Ilagiitut Limited	O	LS-315-1232	DP	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$82,443.88
F51	Rankin Inlet	SCG	Immeuble Omillik	Kanaknaq Investments	N	LS-320-0001	DP	20-Nov-10	19-Nov-15	+5	\$508,976.00
F52	Rankin Inlet	JUS	Immeuble Sharpe	Ilagiitut Limited	O	LS-320-0004	DP	1-Aug-10	31-Jul-15	+5	\$128,405.00
F53	Rankin Inlet	SSS	Espace à Bureaux - Imm. Ikingitigiiit	Kanqigliniq Developments Limited	N	LS-320-0005	DP	1-Oct-03	30-Sep-13	+5	\$79,380.00



Réf	Communauté	Ministère	Description	Baileur	Conforme		D'attribution	Début	Fin	Options	Annuelle
					NNI	No bail					
F54	Rankin Inlet	ENV	Immeuble Ressources Renouvelables	Ilagiitut Limited	O	LS-320-1055	DP	1-Jan-96	31-Dec-15	Non	\$73,209.04
F55	Rankin Inlet	ENV	Espace à Bureaux Imm. Inukshuk	IBSL Leasing Limited	O	LS-320-1083	DP	1-Jun-12	31-May-13	Non	\$188,121.34
F56	Rankin Inlet	PART	Espace à Bureaux Imm. Tapiriit	Ilagiitut Limited	O	LS-320-1193	DP	1-Jul-12	30-Jun-13	+1	\$323,026.08
F57	Rankin Inlet	PART	Espace à Bureaux Centre Ilagiitut	Ilagiitut Limited	O	LS-320-1269	DP	1-Feb-94	31-Jan-14	Non	\$273,728.00
F58	Rankin Inlet	DET	Immeuble Rockland	IBSL Leasing Limited	O	LS-320-2002	DP	1-May-08	30-Apr-13	Non	\$219,805.51
F59	Rankin Inlet	SSS	Clinique Dentaire Imm. Ikingutgiit	Kanqigliniq Developments Limited	N	LS-320-4212	DP	1-Apr-03	30-Aug-13	Non	\$62,240.00
F60	Repulse Bay	EAI	Immeuble à Bureaux	Hameau de Repulse Bay	N	LS-325-1111	FU	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$10,499.28
F61	Repulse Bay	PART	Immeuble à Bureaux	Ilagiitut Limited	O	LS-325-1237	DP	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$82,443.88
F62	Whale Cove	EAI	Espace à Bureaux	Hameau de Whale Cove	N	LS-330-1203	FU	1-Jul-12	30-Jun-17	+5	\$14,007.00
F63	Cambridge Bay	SHN	Espace à Bureaux	5267 Nunavut Ltd.	N	LS-410-0000	DP	1-Feb-11	31-Jan-16	Non	\$161,851.62
F64	Cambridge Bay	PART	Immeuble à Bureaux	Enokhok development Corporation	N	LS-410-1115	FU	1-Apr-07	31-Mar-27	OWN	\$979,520.00
F65	Gjoa Haven	SSS	Clinique Dentaire	Qikiqtaq Co-operative Limited	O	LS-415-2004	FU	1-Sep-12	31-Aug-17	+5	\$32,400.00
F66	Kugluktuk	JUS	Centre Correctionnel	Hameau de Kugluktuk	N	LS-420-0001	FU	1-Apr-04	31-Mar-09	+5	\$20,001.00
F67	Kugluktuk	EDU	Immeuble HTO	Angoniatiit Niovikvia Limited	N	LS-420-1001	FU	1-Apr-12	31-Mar-13	Non	\$28,323.36
F68	Kugluktuk	PART	Immeuble à Bureaux	Enokhok Development Corporation	N	LS-420-1133	DP	1-Jul-09	30-Jun-14	Non	\$862,520.54
F69	Kugluktuk	JUS	Immeuble à Bureaux	HTM Transport Limited	N	LS-420-1494	DP	1-Aug-11	31-Jul-13	Non	\$41,100.00
F70	Kugaaruk	SSS	Espace à Bureaux Centre Pivaliavik	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-1003	FU	1-Apr-12	31-Mar-13	+2	\$10,800.00
F71	Kugaaruk	EAI	Espace à Bureaux Complexe du Hameau	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-1108	FU	1-Jul-11	30-Jun-16	+5	\$12,600.00
F72	Kugaaruk	EDU	Espace à Bureaux Complexe du Hameau	Hameau de Kugaaruk	N	LS-425-2006	FU	1-Apr-11	31-Mar-16	Non	\$14,400.00
F73	Taloyoak	PART	Immeuble à Bureaux du Hameau	Hameau de Taloyoak	N	LS-430-1109	FU	15-Oct-12	14-Oct-13	Non	\$144,504.00
F74	Winnipeg	SSS	Foyer Médical Kivalliq	4651 NWT Limited	N	LS-600-0001	DP	1-Apr-03	31-Mar-23	Non	\$834,517.04
F75	Churchill	SSS	Foyer Médical Kivalliq	Frontier School Division	N	LS-600-4221	FU	1-Apr-99	31-Mar-01	Non	\$81,389.58
F76	Ottawa	EAI	Immeuble à Bureaux	Morguard Investments Limited	N	LS-605-4223	DP	1-Apr-08	31-Mar-13	Non	\$75,350.55
F77	Rankin Inlet	FIN	Entrepôt Boissons Alcoolisées	Kivalliq Property Maintenance Ltd.	O	LS182506	DP	1-Apr-04	31-Mar-14	+2+2	\$267,513.55
TOTAL BUDGET											\$13,938,977.67